

Nachrichten aus der Gemeinde

EDLING

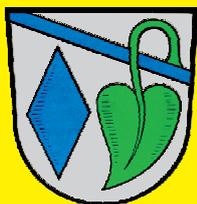


Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 04/2016 - 35. Jahrgang
1. April 2016

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089/793 23 28
Fax: 089/793 84 59



EDLINGER GMOA-FEST

29. April bis 4. Mai 2016



Im beheizten Festzelt in **Untersteppach**

Schirmherr
1. Bürgermeister
Matthias Schnetzer

www.gmoafest.de

Getränke
Wimmer
Getränkemarkt • Heim-Lieferservice • Partyzubehör
Rechtmeiring / Untersteppach

Freitag, 29. April 2016

ab 19.00 Uhr Tag der Betriebe, der
Vereine und der guten
Nachbarschaft

Bieranstich durch
Schirmherrn Matthias Schnetzer,
für Stimmung sorgen

**DE
GRAXNTALER**
boarisch, fetzig bis modern...

**Pendelbus von 18.00 Uhr bis 1.00 Uhr
Barbetrieb!**

Samstag, 30. April 2016

ab 20.00 Uhr **Maibaumparty**
mit



**Pendelbus von 19.00 Uhr bis 2.00 Uhr
Barbetrieb!**

Sonntag, 01. Mai 2016

um 10.00 Uhr **Festgottesdienst im Zelt**
ab 11.00 Uhr Mittagstisch mit der



Stadtkapelle
Wasserburg am Inn e.V.

um 13.00 Uhr **Maibaumaufstellen**
Abends kein Zeltbetrieb!

Montag, 02. Mai 2016

ab 18.00 Uhr traditionelles
Kesselfleischessen
und Festausklang

Mittwoch, 04. Mai 2016

**AC/DC
REVIVAL BAND**



ab 19.30 Uhr Vorband „Rock Wave“
ab 21.30 Uhr AC/DC Revival Band

**Pendelbus von 19.00 Uhr bis 2.00 Uhr
Barbetrieb, keine Sitzplätze!**

Täglich Wurf- und Schießbude, Glückshafen, Security

Pendelbus: Edling Rathaus - Hochhaus (Bushaltestelle) - Festzelt Untersteppach und zurück
Tischreservierungen bei Florian Stocker, Telefon 08071 / 2678 (Mo - Fr von 8.00 bis 18.00 Uhr)

Auf Ihren Besuch freuen sich:

Freiwillige Feuerwehr Steppach e.V., Schützengesellschaft 1887 Staudham e.V.,
Obst- und Gartenbauverein Edling e.V., Tschug-Bar e.V. und die Gemeinde Edling

Abfallbeseitigung

Das Umweltmobil des Landkreises steht
am Mittwoch, 13.04.2016
von 10.45 bis 12.00 Uhr
 am gemeindlichen Wertstoffhof an der
 Hochhauser Str. zur kostenlosen Annahme
 von Problemabfällen bereit

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am
Donnerstag, den 14.04.2016 um 20 Uhr
 im Sitzungsraum im Rathaus statt.

Gemeindeverwaltung

Im Monat **April 2016**
 ist bei der GEMEINDE EDLING
 an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 07.04.2016
Donnerstag, den 21.04.2016
 jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr



Der CSU-Ortsverband Edling trifft sich
 zum nächsten Stammtisch

am Mittwoch, 06. April 2016,
ab 19.30 Uhr

im Sportheim Edling (beim Amedeo).

Auch Nichtmitglieder sind recht herzlich
 zur Diskussion eingeladen.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Ihr CSU-Ortsverband Edling

Sitzung am 10.03.2016

1. Zu folgendem Vorbescheidsantrag wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

Antrag auf Vorbescheid von Herrn Karl Maier, Schellwies 3, Edling; Errichtung einer 2. Wohneinheit über der bestehenden Garage in Schellwies 3, Fl.Nr. 648

2. Neues Gemeinderatsmitglied

Gemäß dem Wahlergebnis vom 16.03.2014 rückt Herr Jürgen Hansen, Drosselweg 6, 83533 Edling als Listennachfolger der Wählergruppe „Unabhängige Bürgergemeinschaft für die Gemeinde Edling – UBG“ in den Gemeinderat für den verstorbenen Herrn Peter Kammerl nach. Nachdem Herr Hansen die Wahl zum Mitglied des Gemeinderates Edling annahm, wurde er nach Art. 31 Abs. 4 der Gemeindeordnung (GO) vom 1. Bürgermeister Matthias Schnetzer vereidigt. Herr Hansen wurde zugleich in den Rechnungsprüfungsausschuss der Gemeinde bestellt.

3. Bebauungsplan Edling-Nordost III

Der Bebauungsplanentwurf „Edling Nordost II“, gefertigt durch das Architekturbüro Jocher und Stechl, Wasserburg a. Inn wurde dem Gemeinderat ins seinem wesentlichen Inhalt erläutert. Der vorliegende Entwurf vom 12.02.2016 samt Umweltbericht vom 12.02.2016 wurde anschließend vom Gemeinderat gebilligt. Die Verwaltung wird beauftragt, das weitere Verfahren nach dem Baugesetzbuch (BauGB) durchzuführen.

4. Anschaffung eines neuen Traktors mit Salzstreuer für den Bauhof

Zum Austausch des alten Traktors Steyrer 9094, Baujahr 2000 schafft die Gemeinde Edling einen neuen Traktor Deutz 6140.4 TTV mit Salzstreuer für etwa 141.000,00 € an. Für die Rücknahme des alten Traktors mit Salzstreuer erhält die Gemeinde einen Preis von ca. 15.500,00 €.

5. Straßenunterhaltungsarbeiten

Für die Sanierung von verschiedenen Gemeindestraßen wurde vom Gemeinderat die Ermächtigung zur Ausschreibung und Vergabe erteilt. Es sind insbesondere folgende Straßen vorgesehen:

- Gemeindestraße vom Brunnenhaus nach Schellwies
- Teilstück einer Straße in Hochhaus bei Selecta
- Teilstück einer Straße in Edgarten
- Harter Straße, Teilstück von Nußbaumstraße bis Einfahrt Spitzsteinstraße
- Nußbaumstraße
- Raiffeisenstraße, Teilstück von Krippnerhaus bis Kreisstraße
- Gehwegsanierung Spitzsteinstraße

7. Vorlage der Jahresrechnung 2015 an den Gemeinderat

Das Ergebnis der Jahresrechnung 2015 der Gemeinde Edling, einschließlich des Vermögens- und Schuldenstandes, wurde mit den in den Haushaltsbüchern ausgewiesenen Zahlen gem. Art. 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung (GO) dem Gemeinderat Edling bekannt gegeben.



ANNAHMESCHLUSS

für die Mai-Ausgabe:
Donnerstag, der 21.04.2016



www.feuerwehr-edling.de

Übungen im April

Montag 04.04. Jugendübung
Dienstag 05.04. Gruppenführer
Dienstag 12.04. Gruppe 1
Montag 18.04. Jugendübung
Dienstag 26.04. Maschinisten



Übungsbeginn:

jeweils um 19:30, Jugendübung 18.00 Uhr

Samstag 02.04. Technischer Dienst 10:00 Uhr



Monatsstammtisch für ehemalige aktive Mitglieder
im Feuerwehrhaus
Dienstag 12. April 2016, ab 19:30 Uhr



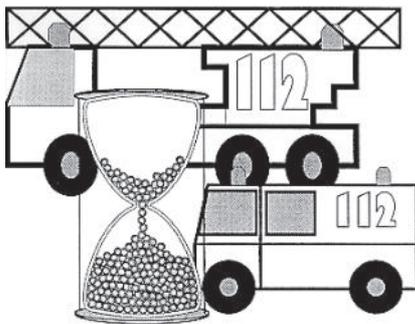
Gmoafest Steppach:
Am Samstag den 30. April ab 19:00 Uhr
treffen wir uns im Festzelt,
es werden für die Feuerwehr Edling **Tische reserviert.**



Feuerwehr - Information

Wir sind immer für Sie da!

Jeden Tag, 24 Stunden, 365 Tage im Jahr egal ob Rosenmontag, Karfreitag, 1. Mai, Kirchweih, Heiligabend oder Silvester



**Wenn Sie uns brauchen,
kommen wir und zwar sofort!**

Vorausgesetzt man lässt uns

Bitte denken auch Sie daran und parken Sie z. B. Ihr Fahrzeug so, dass Feuerwehr und Rettungsdienst ungehindert passieren können.
Danke, denn im Einsatzfall kann jede Sekunde zählen.
Wir wünschen Ihnen, dass **"morgen"** nicht Sie warten müssen.

**Freie Fahrt für
schnelle Hilfe**



Ihre Feuerwehr, unverzichtbar auch für Ihre Sicherheit !

AK Asyl

Spenden-Dank

Sehr beeindruckend, professionell gefertigt und mit viel Applaus bedacht zeigte sich der Filmvortrag „Iran: Eine Reise ins alte Persien 400 Kilometer – 4000 Jahre“ von Annemarie und Wolfgang Klein am 19.02.2016 im Edlinger Krippnerhaus.

Kurzweilig wurden Eindrücke und Erlebnisse einer 3-wöchigen Reise (Herbst 2014) in das zentrale Hochland des ehemaligen Persien vermittelt und die unvoreingenommene Freundlichkeit und Offenheit der dort lebenden Menschen dargestellt. Erlebt wurden Menschlichkeit und kulturelle Vielfalt, die in offiziellen Berichten über Krisenregionen, denen auch der politischen und religiösen Spannungen ausgesetzte Iran zugerechnet werden kann, keine Erwähnung finden.

Der AKE Arbeitskreis Asyl Edling, dem vor Beginn des eigentlichen Filmvortrags die Möglichkeit gegeben wurde, Beweggründe und Zielsetzungen seiner Tätigkeiten vorzustellen, möchte sich bei Annemarie und Wolfgang Klein sowie beim Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V. für deren bzw. dessen ideelle, wertschätzende und - mit Überlassung des Spendenerlöses aus der Veranstaltung - finanzielle Unterstützung recht herzlich bedanken.

Dr. Stefan Schweitzer
AKE Arbeitskreis Asyl Edling



Jagdgenossenschaft Steppach

Der **Jagdpatchschilling 2016**
der Jagdgenossenschaft Steppach wird im April überwiesen
bzw. bei der Raiffeisenbank Edling ausbezahlt.

Die Vorstandschaft

Miteinander leben, nicht nebeneinander Gesprächsabend 02.03.2016

Am Aschermittwoch, den 10.02.2016, wurden der Gemeinde Edling 48 Asylbewerber/innen vom Landratsamt Rosenheim zugewiesen, die in einer eigens dafür errichteten Unterkunft (Wohnpavillon) im nördlichen Gemeindegebiet Hochhaus untergebracht wurden.

Bei den neu zugewiesenen Flüchtlingen handelt es sich vornehmlich um Familien (10) mit Kindern aus den Herkunftsländern Syrien und Afghanistan.

Mit Aufnahme der Neuankömmlinge leben in der Gemeinde Edling nunmehr 73 Asylbewerber/innen, verteilt auf 3 Unterkünfte (Lärchenstr. 16, Nussbaumstr. 4, Hochhauserstr. 18b). Das vom Landratsamt Rosenheim der Gemeinde vorgegebene Aufnahme-Soll für das Jahr 2015 ist somit aktuell erreicht.

Mit außergewöhnlichem Engagement und Einsatz erheblicher persönlicher und zeitlicher Ressourcen gelang es dem AKE Arbeitskreis Asyl Edling, die Flüchtlinge in ihre neuen örtlichen Gegebenheiten einzuweisen, sie bei dringlichen medizinischen Versorgungsbedarfen, bei sonstigen Problemstellungen im Zusammenhang mit der Unterkunft, dem Umgang mit Ämtern, der Unterbringung von Kindern und Jugendlichen in entsprechenden Schulklassen sowie bei Anmeldung und Teilnahme an AKE eigenen und von der VHS Wasserburg angebotenen Deutschkursen zu unterstützen.

Anlässlich einer nunmehr überbrückten Anfangsphase der Eingewöhnung und der darin gewonnenen Erfahrungen veranstaltete der AKE am 02.03.2016 im Wohnpavillon Hochhaus einen gemeinsamen Gesprächsabend zwischen den neu zugewiesenen Asylbewerberfamilien und einem engeren Kreis von AKE-Mitgliedern.

Dieser Gesprächsabend diente einerseits der nochmaligen Willkommensbekundung des AKE gegenüber den neuen Bewohnerinnen/Bewohnern des Wohnpavillons, andererseits dem Rückblick auf die zurückliegende Zeit deren Eingewöhnung und der Vorstellung von Zielsetzungen, Unterstützungsangeboten sowie -grenzen des AKE.

Verdeutlicht wurde die Zielsetzung des AKE, durch seine Unterstützungsaktivitäten zur gesellschaftlichen Integration der Asylbewerber/innen in unsere Edlinger Gemeinde beizutragen zu wollen, ein menschlich-respektvolles **Miteinander** von Asylbewerberinnen/innen und Gemeindegliedern anzustreben und alles daran zu setzen, ein **Nebeneinanderherleben** in Form sich abgrenzender Parallellgesellschaften zu verhindern. Dazu bedürfe es, so die Ausführungen des AKE, einer beidseitigen Offenheit, Verlässlichkeit, und Respektierung gesellschaftlicher und kultureller Werte.

Integration setze Willen und Motivation der Neuankömmlinge zur Integration voraus, basiere auf sprachlichen Kenntnissen zur Kommunikation, auf Eigenständigkeit, Eigenverantwortlichkeit für die eigene Lebensgestaltung und auf der Erkenntnis und Akzeptanz, dass Leistungen jedweder Art nur auf Basis eines gegenseitigen „Gebens“ und „Nehmens“ erbracht und entgegen genommen werden können.

Die Unterstützungsangebote des AKE verstünden sich demnach als **Hilfe zur Selbsthilfe**, deren Annahme liege in der Entscheidungsfreiheit der Asylbewerber/innen, deren Erbringung setze allerdings entsprechende „Gegenleistungen“ der Asylbewerber/innen voraus.

In konsequenter Umsetzung seiner Zielsetzungen hat der AKE beschlossen, seine anfänglich notwendigerweise umfassenderen Unterstützungsleistungen künftig bedarfsorientiert auf das erforderliche Maß zu reduzieren und die jeweils aktuellen Unterstützungsbedarfe im Rahmen geplanter fester Sprechzeiten vor Ort

(2xWoche, 2-3 Stunden, Wohnpavillon) zu eruieren.

Die beschlossene Vorgehensweise wurde den am Gesprächsabend teilnehmenden Asylbewerber/innen vorgetragen und in ihrer Zielsetzung sprachlich verständlich erläutert.

Der Gesprächsabend erwies sich ob seines unvoreingenommenen, jederzeit wertschätzenden, aber klaren Dialogs als überaus wichtig und verlief in einer allseits aufgeschlossenen, freundlichen und angenehmen Atmosphäre.

Ein Miteinander-Leben erfordert von allen Beteiligten Aufgeschlossenheit, Rücksichtnahme, Solidarität - aber auch Geduld und eine Portion Gelassenheit und Unaufgeregtheit - der AKE ist davon überzeugt, dass dieses Miteinander in kleinen, kontinuierlich weitertragenden Schritten gelingen wird.

Dr. Stefan Schweitzer
AKE Arbeitskreis Asyl Edling

Einmalige Aktion

Nachdem Mitte Februar das Wohnmodul mit Familien und vielen Kindern belegt wurde, stand das Telefon beim AK Spenden/Bedarf nicht mehr still. Viele Edlinger wollten mit Kleiderspenden, Spielzeug und Hausrat den neuen Mitbürgern helfen.

So haben wir mit den vielen schönen Sachen einen Kleidermarkt für alle unsere Asylbewerber organisiert. Am 29. Februar 2016 fand parallel zum „Offenen Treff“ in den Räumen der Pfarrbücherei ein Verkauf mit „**kleinsten Preisen**“ statt. Für alle war etwas dabei. Die Kinder haben sich gleich ein Kuscheltier geschnappt, Schuhe wurden anprobiert, Küchensiebe, Besteck und Bettwäsche kamen in den Einkaufskorb, Baby- und Kindersachen fanden neue Besitzer, junge Mädchen waren glücklich über ein neues Outfit. Es war richtig was los im Pfarrheim.

Nach einer Stärkung mit Kaffee und Kuchen beim „Offenen Treff“ kamen viele zu einer zweiten Einkaufsrunde, manche auch zu einer dritten. Gut ausgestattet konnten die Asylbewerber am Abend ihren Heimweg antreten.

Viele helfende Hände machten es möglich. Einpacken, auspacken, Kisten schleppen, auszeichnen, usw. - immer war jemand zum Anpacken da.

Ein Großteil der restlichen Kleiderspenden sind in den Rotkreuzladen nach Wasserburg gebracht worden. Wir bitten auch, alle weiteren Kleiderspenden dort abzugeben, da wir keine Lagermöglichkeiten haben.

Der Erlös des Kleidermarktes ist bestimmt für eine kindgerechte Außenanlage am Wohnmodul. Gemeinsam mit den Asylbewerberinnen wollen wir die Gestaltung bald in Angriff nehmen. Ein herzliches Dankeschön Herrn Pfarrer Hippolyte Ibalayam und dem Team der Pfarrbücherei, die dem AKE die Räumlichkeiten für die Aktion überlassen haben, sowie allen großzügigen Spendern und Helfern.

Regina Klein
AKE Arbeitskreis Asyl Edling
AG Spenden/Bedarf





Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Rollladen- u. Sonnenschutzmechatroniker (m/w)

oder artverwandter Beruf wie: Metallbauer/Schreiner/Elektriker/Glaser

Ihre Hauptaufgaben:

Montage/Service/Wartung von Rollläden, Jalousien, Toren, Terrassendächern und Sonnenschutzanlagen

Wir bieten eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit im angenehmen Arbeitsumfeld unseres Familienbetriebes.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Frau Claudia Huber

E-Mail: c.huber@jalousien-huber.de

Tel. 08071/8007 · Neudeckerstr. 9 · 83512 Wasserburg

www.jalousien-huber.de

**Rollläden
Terrassendächer
Markisen · Tore
Insektenschutz**



Fliesengalerie Wagner

Individuelle Beratung und Planung vom Fachmann

- Qualitativ hochwertige Wand- & Bodenfliesen
- Rustikale & moderne Fliesen
- Mosaik & Natursteinverblender
- Verlegeservice

*Besichtigung
nach Absprache*

Fliesenverlegung
m. Wagner
Natursteinarbeiten | Badrenovierungen

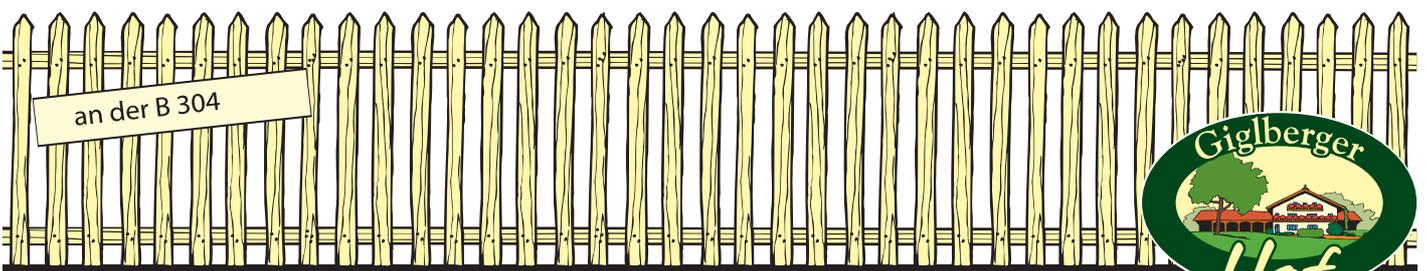


NEU

- Verlegung von Fliesen, Mosaik und Natursteine
- Bau-Renovierungsarbeiten
- Staubfreie Badsanierungen

Wendelsteinring 5 · 83561 Zellerreit · Tel: 08039 / 90 20 50 5 · Mobil: 0171 / 57 00 361

Zaunmaterial, Schneefangstangen, Pfosten & Palisaden Zaunmontage und Reparaturen (Zäune aller Art)



Familie Krieger, Giglberg 1, 83533 Edling, Tel.: 08076/361

**Verkaufen Sie Ihre Sachen
bei unserem Flohmarkt im Festzelt**

Sonntag
24. April 16
ab 9:00 Uhr
in Steppach
bei Edling an der B304



verkauft werden darf alles - OHNE Anmeldung -

Standgebühr: 3,00 € / ldf.Meter | Aufbau ab 08:00 Uhr

**Für`s leibliche Wohl
sorgt der Gemeindekindergarten
Hänsel und Gretel**

**mit Kaffee, Kuchen, Getränken
und Würsteln.**



Der Erlös geht zu Gunsten des Kindergarten Hänsel und Gretel.



Kinder voller Frühlingskraft und Lebensfreude entfalten ihre Persönlichkeit. Sie wollen mit allen Sinnen das Leben spüren. Ihre Neugierde und Kreativität lässt sie die bunte neuerwachende Natur im Frühling spielerisch entdecken. Voller Freude sehen sie die ersten kleinen Frühlingsblumen, zu Hause im Garten, bei Spaziergängen im Kindergarten in der ergrünenden Wiese. Welche Kraft steckt in der Knospe, die jeden Augenblick aufzuplatzen scheint, um ihr Sonnenblütenkleid allen Menschenkindern zu zeigen, als wollte sie sagen: "Auch in euch steckt tief verborgen diese unbändige Lebenskraft!" Ein erster Zitronenfalter fliegt um die gelbe Osterglocke herum. Die während des Winters wie tot erscheinenden Bäume treiben aus. Ihre Knospen schwellen an und ihr Blütenkleid singt das Lied des neuen Lebens. Diese Vorgänge regen an, Fragen nach dem Werden und Vergehen, nach Tod und Leben zu stellen. Ganzheitlich gestaltet soll den Kindern ein innerer Erfahrungsraum erschlossen werden, damit sie die Botschaft von der Auferstehung als Lebenswissen erfahren können.

(G. Batzer, A. Buggisch)

Auch in unseren diesjährigen Osternestern spiegeln sich die Einheiten zum Thema wieder und die Kinder nähren mit Hilfe der ErzieherInnen ein Osternest in Form einer Blüte.

Sie helfen dem Osterhasen beim Eierfärben und lernen viele Gedichte, Lieder und Fingerspiele. Auch unsere Vielzahl an Bilderbüchern über den Osterhasen kommt nun zum Einsatz.

Auf der Fensterbank im Gruppenzimmer keimen verschiedene Sämlinge und die Kinder können das Wachsen und Werden ganz intensiv mitverfolgen.

Kurz bevor die Ferien beginnen heißt es dann natürlich Nester suchen, anschließend geht es zum gemeinsamen Osterfrühstück im Kindergarten alle freuen sich auf das Osterfest und die Ferien. Wir wünschen allen Lesern einen schönen Frühling.

Friederike Bernhard, Kindergarten Hänsel und Gretel



Stellangebot

Caritas
Nah. | Am Nächsten

Der Caritasverband der Erzdiözese München und Freising e. V. sucht zur Verstärkung seines Teams für die ambulante Alten- und Krankenpflege in Wasserburg zum nächstmöglichen Termin

exam. Altenpfleger/innen oder Gesundheits- und Krankenpfleger/innen

**in Voll- oder Teilzeit
sowie auf geringfügiger Basis (450 €)**

Gerne auch Mitarbeiter/innen aus den verschiedensten Kulturkreisen mit Sprachlevel B2

Wir bieten Ihnen einen sicheren, familienfreundlichen Arbeitsplatz.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann wenden Sie sich an

Frau
Marina Rotter
Caritas-Sozialstation Wasserburg
Heisenerplatz 7
83512 Wasserburg
08071 / 90 63 31
E-Mail: marina.rotter@caritasmuenchen.de



Klosterkindergarten St. Franziska

Tag der offenen Tür



Am Freitag, den 26. März lud der Klosterkindergarten St. Franziska ein zum Tag der offenen Tür. Den vielen Besuchern waren sowohl die beiden Gruppenzimmer und die verschiedenen Nebenräume, als auch die Kapelle des Klosters zugänglich. Mit vielfältigen Schautafeln, Aushängen, Präsentationen und persönlichen Gesprächen gelang es dem Kindergartenpersonal ein breites Feld der alltäglichen pädagogischen Arbeit darzustellen. Sr. Paula, die Trägervertreterin des Kindergartens, war ebenfalls den ganzen Nachmittag anwesend und bei allen Gästen ein gern in Anspruch genommener Gesprächspartner.

Der *Gruppenraum der Schmetterlingskinder* bot Möglichkeiten zum Basteln und Spielen. Die kleinen und großen Gäste konnten hier unterschiedliche Konstruktionsmaterialien und Spiele ausprobieren, eigene Buttons gestalten und die verschiedenen Spielbereiche entdecken.

Der *Bewegungsraum* wurde zum „Konzert- und Theaterraum“ umfunktioniert. Die „Musikkinder“ des Kindergartens begrüßten, gemeinsam mit Christine Krebs, der externen Musikpädagogin des Kindergartens, die Gäste zunächst mit einem Willkommenslied. In zwei weiteren Liedern zeigten die Kinder ihr Können mit den Orffinstrumenten.

Ein ganz besonderer Höhepunkt war ein lustiges Theaterstück, welches einige Vorschulkinder mit Hilfe des Kindergartenpersonals einstudierten und zum Besten gaben. Hierzu wurde nochmals das Faschingsthema „Pippi Langstrumpf“ aufgegriffen. Großer Applaus belohnte abschließend die kleinen Schauspieler und Musikanten.



„Katis Kasperltheater“ trug ebenfalls zum kurzweiligen Nachmittagsprogramm teil.

Für das leibliche Wohl wurde im *Gruppenzimmer der Sonnenblumenkinder*, das kurzerhand zur Cafeteria umstrukturiert wurde, gesorgt. Bei ausreichend Platz und vielen leckeren Kuchen und Torten war hier Zeit und Raum zum Ratschen und Genießen.

Mit einem Preisrätsel bot der Klosterkindergarten St. Franziska ein kleines zusätzliches Schmäckerl. Als Gewinn war eine Städtereise für fünf Personen nach München ausgeschrieben.

Die Kindergartenleitung Frau Irl und das gesamte Kindergarten team bedanken sich an dieser Stelle nochmals ganz herzlich bei allen Gästen, dem Elternbeirat und allen weiteren Helfern für ihr Kommen und Mitwirken.

Erbaurecht

Schön gelegene Gewerbefläche im Baugebiet Edling - Gschwendt

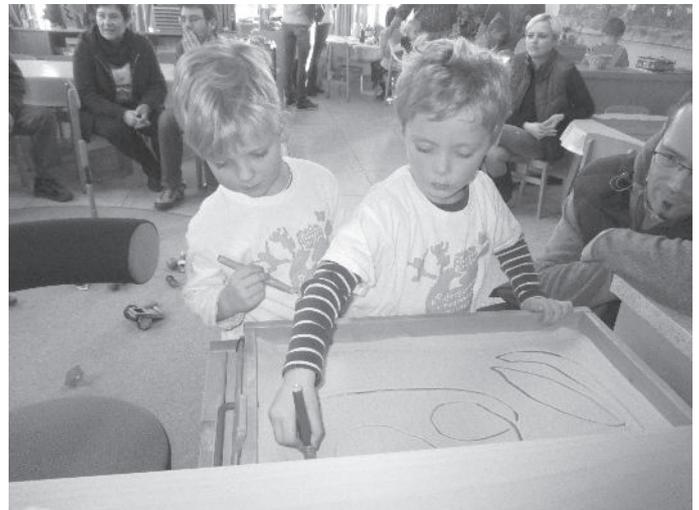
„Am Sonnenpoint“

Nähe Baustoffhandel Freiburger und Rehazentrum,
als Erbaurecht zu vergeben.

Bei Bebauung ist die untergeordnete
Wohnbebauung zulässig.

Gesamtfläche 2.638 qm

Telefon: 08071-920 640



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Für solventen Kunden
suche ich ein
**Grundstück für ein
Einfamilienhaus**
im Großraum Pfaffing,
Edling, Wasserburg oder
Umgebung.

Kaufgesuch:
**Landwirtschaftliches Anwesen
oder Bauernhof in schöner Lage,**
evtl. auch großzügiges Einfamilienhaus
in Randlage, zu kaufen gesucht.
Zustand nicht so wichtig, Vorrang hat
eine schöne Lage.

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

Gaumenfreuden nach Lust und Laune



*Genussladerl
gut einkaufen & genießen*

Schmankerlmarkt mit Café

NEU

Ab April

NEU

*warme Küche
heisse Schmankerl*

Unser Koch verwöhnt Sie mit einer feinen Auswahl warmer Speisen, wie Schweinefilet, Chiemsee-Renkenfilet, Tagliatelle, Fischsuppe, Carpaccio und anderen Gaumenschmeichlern.



Schauen Sie rein auf einen Espresso oder Cappuccino, genießen Sie die Ruhe im Café und die Sonne auf der Gästeterrasse, bei feinen Kuchen, Sandwiches und Snacks.

Lassen Sie den Tag ausklingen bei einem guten Glas Wein, mediterranen Köstlichkeiten, leichten Salaten, Antipasti, Schinken, Salami und Käsespezialitäten.

Schenken Sie sich Zeit für ein gemütliches Sonntagsfrühstück und ausgewählte Gaumenfreuden aus dem Schmankerlmarkt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Nimm Dir Zeit
zum Glücklichen!*



Genussladerl

Schmankerlmarkt mit Café
Wallerweg 2
83533 Edling
An der B304

Telefon: 08071 1035661 + 1035662
Telefax: 08071 1035663

E-Mail: info@genussladerl.de
Web: www.genussladerl.de

Öffnungszeiten

Mittwoch bis Freitag: 10-22 Uhr
Samstag: 09-22 Uhr
Sonntag: 09-18 Uhr
Montag und
Dienstag Ruhetag



Winter-Erlebniswoche der Klasse 8b im Allgäu

Montagsmorgen, 01. Februar 2016, 7:30 Uhr, Bahnhof Wasserburg: Es ist kalt und der Wind weht schneidend. Auf dem Bahnsteig stehen einige vermummte Gestalten mit Koffern und Gepäck, Dinge für eine Woche - die 8b fährt ins Allgäu. Gemeinsam mit ihren Lehrern, Frau Riedl und Herrn Wallner, warten alle auf die Regionalbahn, die sie nach Rosenheim bringen soll. Von dort aus geht es weiter mit dem EC an den Zielort. Scheinbar agiert die Bahn nach den Lehren Konfuzius', getreu dem Ausspruch „Der Weg ist das Ziel“, so wäre zumindest die leichte Verspätung von 2 Stunden zu erklären.

Endlich angekommen, erkunden alle erst einmal ihr neues Reich. Ein ganzes Dachgeschoss steht den 14 Schülern zur Verfügung, inklusive Tischtennisplatten, Billardtisch und Kicker. Da der Tag schon zu weit fortgeschritten war, wurde an diesem Tag nichts Weiteres mehr unternommen.

Am nächsten Tag, gestärkt durch ein formidables Frühstück vom Buffet, bewaffnet mit Lunchpaketen, Schneeschuhen, Schaufeln und Sägen, ging es los zur ersten Aktivität, Iglu-Bau stand auf dem Programm. Da vor Ort aufgrund der milden Witterungsbedingungen Schneemangel herrschte, fuhren alle mit dem Bus zu schneebedeckten Gefilden. Dort angekommen wurde zuerst die Theorie des Baus erklärt, anschließend in die Tat umgesetzt. Zuerst wurde mit den Schneeschuhen der Schnee verdichtet, anschließend die Blöcke ausgesägt und zur Baustelle getragen, wo nach und nach zwei Iglus entstanden, die zuletzt bäuchlings und „kopfvoraus“ betreten, ähhh, beruht, werden konnten. Anschließend ging es via Schneeschuh und auf einigen Umwegen gen Heimat. Vor allem das Schneeschuhwandern machte allen großen Spaß.

Gut, dass das gleich ausführlich für den nächsten Tag auf dem Programm stand. Im letzten Sommer hatte die, damals noch 7b, diesen Ort schon heimgesucht (wir berichteten), so wurden bei der Schneeschuhwanderung, den Tobel hinunter, viele Orte und Details wiedererkannt.

Am späteren Nachmittag stand dann die Erkundung des 3 km entfernten Sonthofens auf dem Programm. Nach diesem anstrengendem Marsch stärkten sich alle am Abend mit Pizza und Scheiterhaufen.

Am nächsten Tag ging es ab auf die Piste und quer durch den Tiefschnee. Die Seilbahn brachte die Gruppe dazu bis zur Mittelstation am Nebelhorn. Erst wurden die verschiedensten Sportgeräte vorgestellt, dann ausprobiert. Egal ob Snowbike, Skifox, Skibockerl oder Zipfelracer, alles machte Spaß. So war auch dieser Tag schnell verlebt. Ausgewepert, müde, aber glücklich kamen alle abends wieder heim. Dort wurden dann, trotz dicker Schneeflocken, später noch Stockbrot und Würstel gegrillt. Nach der letzten Nacht im Jugendhaus Elias hieß es packen, Zimmer in Ordnung bringen und verabschieden. Der Weg zum Bahnhof wurde zu Fuß zurückgelegt. Dort zeigte die Bahn wieder ihre Liebe zu Konfuzius und ließ auf sich warten. Endlich in

Augsburg angekommen, war der Anschlusszug schon abgefahren. So durfte die Reisegruppe mit dem ICE nach München fahren. Trotz verspäteter Züge, Blasen an den Füßen und Grenzerfahrungen war es eine tolle Wintererlebniswoche im Allgäu.

Besuch durch den Bayerischen Blinden- und Sehbehindertenbund (BBSB)



Die Schülerinnen und Schüler der 3. Klassen erforschen im Rahmen des HSU-Unterrichts die Teile und die Funktionen der Augen. Wie kommt das Bild in den Kopf und was kann man mit den Augen überhaupt sehen? Doch wie ist es nicht sehen zu können? Diese und viele weitere Fragen stellten die Schülerinnen und Schüler an Herrn Gruber, welcher die Grundschule Edling am 29.02.2016 besuchte. Der leidenschaftliche Musiker erblindete im Alter von 9 Jahren, engagiert sich im BBSB und spricht in Schulen über seine Erfahrungen und seine Hilfsmittel.

Die Fragen der Schülerinnen und Schüler waren sehr vielfältig und zeigten ihr großes Interesse an der Thematik. Herr Gruber beantwortete diese Fragen sehr anschaulich und baute viele Beispiele in seine Erklärungen ein. Neben speziellen Hilfsmitteln wie einem Cash-Check, „Fühl“-Uhren, seinem Langstock, einem Farberkennungsgerät und einer Schreibhilfe für das Schreiben der Braille-Schrift zeigt er, wie er selbst Kleingeld problemlos unterscheiden kann. Auch ging er darauf ein, wie er Fußball spielt, welche Vorteile Handy und Computer für ihn haben, wie er sich am Bahnhof orientiert und wodurch er niemals in den falschen Zug einsteigt.

Die Kinder konnten viele Hilfsmittel ausprobieren und erfuhren aus erster Hand, welche Herausforderungen der Alltag mit sich bringt. Im Gespräch zeigte sich auch die Schwierigkeit sich ‚Blindheit‘ vorzustellen – „nichts“ zu sehen (auch nicht schwarz oder grau) ist für Sehende annähernd unbegreiflich.

Abgerundet wurde die Stunde durch tolle Lieder von Herrn Gruber, welcher sein Geschick an der Gitarre zeigt. Er überraschte durch sein großes Musikrepertoire und animierte die Kinder direkt zum Mitsingen.

Auf dem Weg zurück zum Klassenzimmer erprobten die Schülerinnen und Schüler ihr neu gewonnenes Wissen und einige versuchten den Weg mit geschlossenen Augen zu meistern.

Wir möchten uns herzlich beim Herrn Gruber, seiner Begleitung und dem Bayerischen Blinden- und Sehbehindertenbund bedanken. Der Besuch und die Bereitstellung von vielfältigen Materialien ermöglichten einen umfangreichen Blick auf die Thematik.

Wie verhalte ich mich im Straßenverkehr richtig?



Straßenverkehr spielen in der Turnhalle. Aber genau so wie es im Alltag ablaufen kann – nur eben im echten Straßenverkehr. Viele Leute, Ampel, Zebrastreifen und viele Autos, Laster, Motorradfahrer – genau so lernten die Erstklassler der Franziska-Lechner-Schule jetzt mit Hilfe des ADAC, sich zurecht zu finden in dem Wirrwarr der vielen Eindrücke.

Der Rabe Adacus sorgte für den Spaß beim Lernen mit ADAC-Moderator Karsten Schedel aus Kraiburg.

„Bei Rot bleib ich stehn, bei Grün darf ich gehn – ich schau dem Fahrer ins Gesicht, bleibt er auch wirklich stehn? Hat er mich denn auch gesehen?“ sangen die Buben und Mädchen begeistert. Die Edlinger Kinder waren konzentriert bei der Sache und das schlüpfen in verschiedene Rollen – mal Fußgänger, mal Autofahrer – gefiel ihnen und lockerte den Verkehrsunterricht auf. Rabe Adacus tat sein Übriges ...

Wer Interesse hat an dieser gelungenen Art der Verkehrserziehung – einfach mit Karsten Schedel vom ADAC (unser Bild) Kontakt aufnehmen, Telefon: 08638/887803.

TC Reitmehring

Willst du auch ein/e Große/r werden?



Schnuppertag beim TC Reitmehring!

Wann: Freitag, 29. April 15.00 - 17.00 Uhr

Wo: Tennisanlage Reitmehring (Osterwies)

www.tc-reitmehring.de

Wer: Du, deine Geschwister,
Eltern, Freunde, ...

!! Traut Euch !!

**Ausprobieren, Leute treffen,
Spaß am Tennissport haben!**

Tennisschläger (und Bälle) sind vorhanden!

Mehr Infos gibt es bei
Jörg Aldenhoff
08071/2980



Gemeindekindergarten Schatztruhe

Neues aus der Schatztruhe...



Nach den anstrengenden Faschingstagen kehrte zwar schnell wieder der Alltag ein, es wurde aber schon wieder fleißig für das nächste Ereignis geprobt.

Anfang März war es dann soweit: Unsere Leiterin, Gabi Kaindl hat im Standesamt in Reitmehring geheiratet. Die Kolleginnen, einige Kinder und deren Eltern ließen es sich nicht nehmen, dem Paar vor Ort ein Ständchen zu bringen und sie mit einem Rosen-Spalier zu empfangen.

**Dem glücklichen Paar wünschen wir von der Schatztruhe
alles Gute für die gemeinsame Zukunft!**



Unser Anmeldetag im März ist bei allen Besuchern sehr gut angenommen worden und wir können uns wieder über zahlreiche Anmeldungen – sowohl für den Kindergarten als auch für die Kinderkrippe – freuen.

Jetzt freuen wir uns auf das kommende Osterfest und hoffen, dass uns auch der Osterhase wieder besuchen kommt.



Modenschau im Pflegestern

Einmal Model sein - eine Modenschau Ende Februar im Pflegestern machte es möglich. Drei Bewohnerinnen des Pflegesterns präsentierten ausgesuchte Modelle der Firma Witt Weiden. Profimäßig, mit musikalischer Umräumung, drehten die Bewohnerinnen ihre Runden und hatten sichtlich Spaß dabei, die erlesenen Stücke einem interessierten Publikum vorzuführen.

Vivienne Westwood, die britische Mode-Designerin, sagte einmal: „Bei Mode geht es darum, Sachen zu tragen, die einem stehen.“ Und dass es auch ansprechende und tragbare Mode für Seniorinnen gibt, bewies diese Veranstaltung.

Drei Damen der Firma Witt Weiden hatten ein reichhaltiges Sortiment an Kleidung und Accessoires mitgebracht, die in der Aula ausgestellt waren. Das Angebot reichte von modischen Kurz- und Langarm-T-Shirts in bunten Frühlingsfarben, über Jacken und modische Schlupfhosen bis hin zu Taschen und zum Outfit passenden Tüchern. Und dass Schlupf-Jeans praktisch sind, „hob i a dahoam“, daran hatte niemand Zweifel.

Die vorgeführten Modelle, allesamt pflegeleicht, waschbar und für Trockner geeignet, wurden fachmännisch von Mitarbeiterinnen von Witt Weiden erklärt, wobei auch auf die Zusammensetzung der Stoffe eingegangen wurde.

Und wer an diesem Nachmittag sein neues Lieblingsstück fand, der konnte es auch gleich käuflich erwerben.

Bei Kaffee und Kuchen gab es für Bewohnerinnen und Gäste im Anschluss an die Modenschau noch reichlich Gesprächsstoff und es wurde der Wunsch geäußert, eine Veranstaltung wie diese wieder mal anzubieten.

Die Termine für die nächsten größeren Feste im Pflegestern stehen schon fest - schon mal vormerken:

8. Juni 2016	Sommerfest
29. September 2016	Oktoberfest.

Bewohner und Mitarbeiter freuen sich schon jetzt auf viele Besucher.

Dani's Fußpflege



Daniela Ganser
Eichenweg 1 Falkenweg 3
83567 Stadt 83533 Edling
Tel.: 08073/2015
Mobil: 0176/19300033

- med. Fuß- u. Nagelpflege
- Orthesentechnik
- Fuß- u. Beinmassagen
- Behandlung von Dornschielen, Hornhaut und Schrunden
- Fußreflexzonenmassage
- mobile Fußpflege (Hausbesuche)

Heilendes Händeauflegen – Reiki Resonance in Edling

Was ist Reiki?

Reiki ist eine natürliche Methode des Händeauflegens, mit der die Fähigkeit zur Selbstheilung gefördert wird. Reiki als Universale Lebensenergie wirkt auf körperlicher, geistiger, emotionaler und seelischer Ebene.

Jede Mutter, jeder Vater nimmt das Kind in den Arm, wenn es Zuwendung, Trost braucht oder erkrankt ist. Dabei fließt Liebe durch die Hände. Reiki verstärkt diesen natürlichen Fluss der Lebensenergie.

Reiki ist jederzeit einfach anzuwenden, bei sich selbst und anderen. Es begleitet uns auf unserem Heilungsweg und kann mit allen schulmedizinischen und anderen Therapien kombiniert werden.

Reiki ist eine fernöstliche, über 2000 Jahre alte Heilmethode, die der Japaner Mikao Usui wiederentdeckte und weiterentwickelte.

Hier sind wir – Reiki zum Kennenlernen

Jeden Freitag ab 19.30 Uhr stehen die Türen der **Reiki Resonance-Gruppe** in der **Birkenstr. 15** (Praxis für Physiotherapie „Fingerspitzengefühl“) für jeden offen.

In liebevoller Atmosphäre werden hier Reiki-Behandlungen zum Kennenlernen angeboten. Gerne beantworten wir auch Fragen zu Reiki. Wir sind eine Gruppe von Menschen, die Reiki lieben, regelmäßig anwenden und es gerne mit anderen teilen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.reikiresonance-bayern.de.

Interesse geweckt?

Wer Reiki selbst erlernen möchte, hat die Gelegenheit dazu in **Wasserburg** beim

Reiki-Seminar mit Reiki Meister/Lehrer Marcus Nassner vom 20.-22.5.2016.

Fragen zu Reiki und dem Seminar beantworten Ihnen gerne:
Miriam Widauer, Tel. 0176/78845348
Antje Schweighofer, Tel. 08092/32409
www.reikiresonance.de

Marcus Nassner ist auch als Musiker unterwegs. Er lädt Menschen zum Zuhören und Mitsingen von Mantras (spirituellen Gesängen) aus verschiedenen Kulturkreisen ein.

Chanting Konzert – Heilende Resonance

Marcus Nassner -
Gesang, Indisches Harmonium & Flöte

**Donnerstag, 19. Mai 2016,
19:30 Uhr (Einlass ab 19:00 Uhr)
im Krippnerhaus in Edling,
Raiffeisenstr. 13**

Karten an der Abendkasse:
10 € für Erwachsene, 8 € ermäßigt



VERBRINGEN SIE DAS GANZE JAHR IM FREIEN



Hervorragendes Material und Verarbeitungsqualität sorgen für Ihr Wohlbefinden!

Neudecker Str. 9 · 83512 Wasserburg am Inn · Tel. 08071/8007 · www.jalousien-huber.de

Fahrschule Eggerl



Jetzt den Motorrad Führerschein starten!

! AUFGEPASST !

Wenn Sie vor April 1980 die Klasse 3 oder 4 erworben haben, können Sie den vereinfachten Aufstieg für Motorräder mit max. 48 PS nutzen.
 Keine Theorieprüfung!

Tel.: 08071 92 06 219
info@fahrschule-eggerl.de
www.fahrschule-eggerl.de

Regional, erste Wahl!
 Blumen, Gemüse & Geschenke



Attler Markt

Beet- und
 Balkonpflanzen für
 den kommenden
 Sommer

Öffnungszeiten: Di - Fr: 8.00 - 17.00 Uhr
 Sa: 8.30 - 12.00, Montag Ruhetag

www.attler-markt.de

Attel an der B15
 83512 Wasserburg a. Inn
 Tel. 0 80 71 - 102-129

Sicherheit durch Video-Überwachung



Büro · Firmengelände · Garten · Hinterhof
 Laden · Parkplatz · Stallung · Wohnhaus

Mr. Network

IT-Support · IT-Beratung · IT-Sicherheit · Netzwerke · Hardware

info@mister-network.de · Tel. 08075 9880 · 83123 Amerang

WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung der Geburtstags- und Ehejubiläen in den "Nachrichten aus der Gemeinde Edling" einverstanden.

Frau Anna Axmann

Hauptstraße 13
zum

80. Geburtstag

am 12.04.2016

Frau Maria Flei

Egerländerweg 14
zum

70. Geburtstag

am 04.04.2016

Herrn Jozef Fendler

Viehhauser Straße 14
zum

70. Geburtstag

am 13.04.2016

Frau Anna Gröger

Herrn Leonhard Gröger

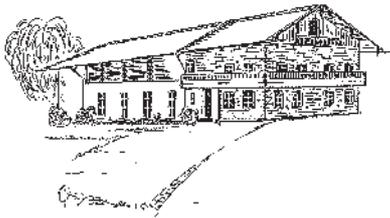
Hochhaus 10
zum

65. Ehejubiläum

am 14.04.2016



Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

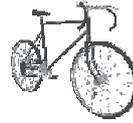
Nächster Strick-Hoagarten

am **Mittwoch, den 13. April 2016**
um **19:00 Uhr** im Krippnerhaus

Auf Ihr Kommen freut sich das

Hoagarten-Team

Radfahrer-Verein Edling e.V.



Radi-Flohmarkt „Alles rund um's Rad!“

Wann? Samstag, 09. April 2016

Annahme von 9 bis 10 Uhr

Verkauf von 10 bis 12 Uhr

Abholen Artikel/Geld bis 13 Uhr

Wo?

Turnhalle der Schule Edling

Verkäufer ist der Eigentümer.



Was?

Fahrräder, Tretroller, Laufräder, Radlanhänger, Einräder, Helme, Kindersitze, Fahrradtaschen und Zubehör

Räder müssen fahrtüchtig sein !

Unsere Einradgruppe zeigt ein kleines Programm.

Der Radfahrer Verein Edling e.V. übernimmt keine Haftung.

Radfahrer Verein Edling e. V.



**Einladung zur
Mitgliederversammlung
des Radfahrer Vereins Edling e. V.**

mit traditionellem Gulaschessen

**Am Samstag, dem 9. April 2016,
ab 17 Uhr im Krippnerhaus**

Tagesordnung:

- Bericht der Kassenführerin
- Bericht der Schriftführerin
- Jahresvorschau des Vorsitzenden
- Ehrung langjähriger Mitglieder
- Vorschläge, Anträge, Wünsche

Die Vorstandschaft bittet um zahlreichen Besuch.

Voranzeige für den Mai

Donnerstag, 5. Mai (Vatertag)

Radltour zum Erlensee, Abfahrt um 10 Uhr am Rathaus in Edling

April 2016

- Fr. 01.04. Heilendes Händeauflegen –
ab 19.30 Uhr Reiki zum Kennenlernen, in der Praxis
„Fingerspitzengefühl“ Birkenstr. 15, Edling
- Mo. 04.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 05.04. Kaffeekranz 1 im Pfarrheim
14.00-16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- Di. 05.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 06.04. CSU-Stammtisch beim „Amedeo“
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Fr. 08.04. Heilendes Händeauflegen –
ab 19.30 Uhr Reiki zum Kennenlernen, in der Praxis
„Fingerspitzengefühl“ Birkenstr. 15, Edling
- Fr. 08.04. Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus
(DJK-SV Edling)
- Fr. 08.04.
19.00 Uhr **Attel:** Empfang der Wallfahrer
- Sa. 09.04.
07.30 Uhr gem. Gottesdienst mit den Wallfahrern
- Sa. 09.04.
10.00 Uhr Radflohmarkt vor der Turnhalle
17.00 Uhr Hauptversammlung in Krippner-Haus
(Radfahrerverein Edling e.V.)
- Mo. 11.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 11.04. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Di. 12.04. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 12.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 13.04. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)
- Do. 14.04. Gemeinderatssitzung im Rathaus
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)
- Fr. 15.04. Heilendes Händeauflegen –
ab 19.30 Uhr Reiki zum Kennenlernen, in der Praxis
„Fingerspitzengefühl“ Birkenstr. 15, Edling
- Sa. 16.04. Klassik im Krippner-Haus
(Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.)
- Mo. 18.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 19.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Do. 21.04. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Fr. 22.04. Heilendes Händeauflegen –
ab 19.30 Uhr Reiki zum Kennenlernen, in der Praxis
„Fingerspitzengefühl“ Birkenstr. 15, Edling
- Fr. 22.04.
23.00 Uhr Fußwallfahrt nach Altötting ab Kirche Edling
- Sa. 23.04.
00.15 Uhr Fußwallfahrt nach Altötting ab Kellerberg

09.00 Uhr Wasserburg a. Inn
hl. Messe in Polling

So. 24.04.
10.00 Uhr **Attel:** Erstkommunion
19.00 Uhr **Attel:** Dankandacht
10.00 Uhr **Edling:** Erstkommunion
19.00 Uhr **Edling:** Dankandacht

So. 24.04. Flohmarkt im Festzelt in Untersteppach
(Elternbeirat Hänsel & Gretel)

Mo. 25.04. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

Mo. 25.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Di. 26.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)

Fr. 29.04. Heilendes Händeauflegen –
ab 19.30 Uhr Reiki zum Kennenlernen, in der Praxis
„Fingerspitzengefühl“ Birkenstr. 15, Edling

**Fr 29.04. - Mo 02.05. Edlinger Gmoa-Fest
in Untersteppach
(Festgemeinschaft Steppach)**

Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

*Wir wünschen
unseren Gästen
frohe Ostern!*



83561 Zellerreit 1
(Inh. Georg Esterer)

☎ 08039/1525 Fax 4232

Kräuter

viele Sorten

...und in Hülle und Fülle!

Schauen Sie doch mal rein zu uns

Blumen Hirneiß

Floristik, Dekorationen, Blumen und Pflanzen

Edling, Hauptstraße 29, Tel. 0 80 71 / 5 09 75

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17, Tel. 0 80 71 / 86 45



ANNAHMESCHLUSS

für die Mai-Ausgabe:
Donnerstag, der 21.04.2016



Seniorenachmittag

Zum nächsten Seniorenachmittag am

Donnerstag, den 21. April 2016

sind alle Senioren/Seniorinnen herzlich ins
„**Genussladerl**“ in Edling zu einem gemütlichen
Nachmittag eingeladen.

Beginn: 14.00 Uhr. Treffpunkt für Fahrgemeinschaften
ist um 13:50 Uhr am Krippnerhaus.

Termine Seniorengymnastik im April 2016

jeweils Montag von 14.30 Uhr - 15.30 Uhr
im Krippner-Haus.

Montag, **04.04.2016**, Montag, **11.04.2016**,
Montag, **18.04.2016** und Montag, **25.04.2016**

*Neueinsteiger sind herzlich willkommen!
Denn wer rastet, der rostet!!*

Spielnachmittag für Senioren und Behinderte

Zu einem weiteren vergnüglichen Nachmittag
mit Brett-, Karten- und Unterhaltungsspielen
laden wir am

12. April 2016

von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr
ins Krippner-Haus recht herzlich ein.
Für Getränke und Kuchen ist gesorgt.

Es begleitet Sie durch den Spielnachmittag
das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling.

Im Falle, dass Sie eine Fahrgelegenheit benötigen,
rufen Sie bitte folgende Damen an:
Anna Schäfer, Tel. 08071-1490
Traudi Frantz, Tel. 08071-4885

Kreiskrankenhaus Wasserburg

Alle ehemaligen Mitarbeiter des Kreiskrankenhauses
Wasserburg am Inn treffen sich am

Dienstag, den 03. Mai 2016 um 14.00 Uhr
im Gasthaus Brunnlechner in Babensham

zu einem gemütlichen Nachmittag.

„U18 - Junge Talente“ am 16. April 2016

ERINNERUNG:

Am Samstag, den 16. April 2016 um 19 Uhr (!) findet das
nächste **Kammerkonzert** der beliebten Klassikreihe im Krippner-
haus statt.

Erstmals gehört der Abend hier ausschließlich jungen Nachwuchs-
musikern aus der Region, die sich freuen, ihr Können und
Musizierfreude vor einem interessierten Publikum präsentieren zu
dürfen.

Allen gemeinsam ist ihr jugendliches Alter („U18“), ansonsten
kommen verschiedenste Instrumente, Solisten und Ensembles mit
ganz unterschiedlichen Werken von Barock bis Moderne
zusammen. Die jungen Künstler stammen zum Großteil aus
Wasserburg, Haag und Rosenheim, oder sind Schüler von
bekannten Musikern unserer Klassikreihe.

Bei diesem Konzert sind besonders auch **Kinder ab dem**
Grundschulalter als Zuhörer willkommen, die in Begleitung
ihrer (Groß-)Eltern **kostenlosen Eintritt** erhalten!

Aus organisatorischen Gründen werden jedoch wie gewohnt
Platzkarten über Vorverkauf oder Abendkasse benötigt.

Der Vorverkauf für das Konzert beginnt am **21. März 2016**; die
Karten sind zum **Einheitspreis von 10.-€** bei der VR Bank Edling
in Wasserburg erhältlich.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen !

Veranstaltungshinweis

Fetzig Songs der 70iger und moderne Gitarrenklänge treffen
auf klassische Klavierstücke im

Konzert „Klassik trifft Klassiker“

am Freitag, 29. April 2016, 20:00 Uhr
im Historischen Rathaussaal
von Wasserburg am Inn

Die Interpreten Eva Barbarino, Mardi Gras, Rupert & Johannes
spielen in diesem außergewöhnlichen Konzert zugunsten von
Rottmoos.

Karten sind erhältlich unter www.sparkasse-wasserburg.de
(Ticketservice). Dort finden Sie auch nähere Informationen zu
den Interpreten. Buchen können Sie auch bei allen
Geschäftsstellen der Sparkasse Wasserburg oder deren Ticket-
Hotline unter 08071 101-129. Der Förderverein Rottmoos
freut sich auf viele Besucher.



ANNAHMESCHLUSS

für die Mai-Ausgabe:
Donnerstag, der 21.04.2016

Klassik im Krippnerhaus

Kammerkonzert

« U 18 - Junge Talente »

mit Werken von

J. S. Bach, J. Haydn, H. Wieniawski,
R. Schumann, S. Rachmaninow u.v.a.

Mitwirkende:

Theresa Schönberger, Josef Schönberger,
Sophia Hörberg, Kinga Philippzig (+Ensemble)
Norman Spaeth, Luisa Sanne, Lilly Heuser,
Clara Buhmann, Esther Steinmeier,
Anna Luna Gröger, Elena Gröger

Dr. Peter & Yume Hanusch, Moderation

Samstag, 16. April 2016, 19.00 Uhr
im Krippnerhaus in Edling

Eintritt: 10.- € / Kinder (unter 18 J.) frei

Vorverkauf (ab 21.3.2016): VR Bank Edling, Unifoto Wasserburg
Näheres im Internet unter: www.klassik-im-krippnerhaus.de

Mit freundlicher Unterstützung von:

Goerlich Pharma • Zahnarzt Dr. Krämer, Edling • Meggle
Gemeinde Edling • J. Lellbach, Gars • Fa. Schechl
VR Bank Rosenheim • Piano Bredschneider Rosenheim



Der Hochzeits-fotograf

Sie wünschen sich tolle
Fotos von Ihrer Trauung
und/oder Hochzeitsfeier?
Fragen Sie bitte mich:
Ich mache Ihnen ein
sehr gutes Angebot!



Roland Oster • 08071-3221 • roland.oster@mail.de

CafeRomantica 646

HIER TREFFEN KAFFEELIEBHABER INS SCHWARZE.

DIE DUNKLE SEITE DES GENUSSES.

Schön und schwarz ist perfekter Kaffee. Schön und schwarz ist auch die neue CafeRomantica 646. Man schaut sie einfach gerne an. Besonders wenn sie in der Küche steht und köstliche, heiße Kaffeespezialitäten zubereitet. Ein Modell mit vielen sinnvollen Extras: Attraktive Chrom-Applikationen setzen optische Highlights, die nur vom anschließenden Kaffeegenuss übertroffen werden!



Ihr Fachhändler zeigt Ihnen gerne, wie leicht sie Ihren Lieblingskaffee zaubert.

Nur im autorisierten Fachhandel.

SP: Nowak & Sturm
TV, Video, HiFi, Telecom, PC/Multimedia
Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling - Tel.: 08071/104934

NIVONA

Neue Lust auf Kaffee.

www.nivona.com

HONDA
The Power of Dreams



Berger's
GARTENPOWER

Motorgeräte Fachbetrieb
JAKOB BERGER

Attelthal 17 · 83533 Edling
Tel: 0 80 39 / 37 76 · Fax: 0 80 39 / 44 95
www.bergersgartenpower.de

psst...
Der Rasen wird gemäht.
Mímo – der leise
Roboter-Rasenmäher.



Süße
Träume
Mímo

Rasenpflege • Flüstermodus • Hangfunktion

HONDA
POWER EQUIPMENT

MINIMALER AUFWAND,
MAXIMALES MÄHERGEBNIS.

Mímo



**Franz
Bauer**
Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Erdarbeiten aller Art

Abbruch v. Beton - Mauer - Innenräume

Rodung v. Hecken - Sträucher - Bäume

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!

Arbeitskreis
Ökologie
Edling



Elektromobilitätstag

mit Ausstellung von Elektrofahrzeugen

Freitag 8. April 2016 von 10:00 bis 15:00

Bei Schletter GmbH,
Alustraße 1, 83527 Kirchdorf bei Haag

Zu dieser Ausstellung sind alle Interessierten aus der Region eingeladen, sich über den aktuellen Stand der Fahrzeugtechnik bei E-Mobilen zu informieren. Verschiedene Anbieter regionaler Autohäuser zeigen die aktuellen Elektro-Modelle von Audi, BMW, Mercedes, Nissan, Renault, Volkswagen bis hin zum amerikanischen Hersteller Tesla. Neben Besichtigung und professioneller Beratung werden auch Probefahrten angeboten. Besonders eingeladen sind auch Besitzer von Elektrofahrzeugen, die an einem Thementisch über Ihre Erfahrungen im Alltag berichten können. Für das leibliche Wohl steht ein Imbisswagen am Parkplatz bereit.

Bitten beachten, dass die E-Mobil-Schau wegen der parallel stattfindenden PV-Betreiberkonferenz auf den Parkplatz bzw. das Außengelände beschränkt ist. Lademöglichkeiten für E-Fahrzeuge werden bereitgestellt (230V immer, ggf mehr).

+++

Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht, Bioland Brandstätt, 08076/1492	Gemüse der Saison, Milch, Milchprod., Eier
Heidi Bruckner, Edling Tel. 94455 - Marmeladen:	Stachelbeere, Zwetschge, Holunder und Heidelbeere
Alois Dimpflmaier Roßhart 13 a, 08071/50158	Salat und Gemüse
Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071/7514	Frische Freiland Eier Suppenhühner
Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7924	Frische Forellen und andere Fische
Gärtn. Löwenzahn, Reithm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Wald-, Blüten-, und cremiger Honig
Naturlandhof Au bei Reisach Renate Mayer 0174 2425275 speise-wagen@gmx.de	vegetarisches, vollwertiges Mittagsangebot, Biergarten, Stüberl, Frühstücksservice
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076/8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 ^{oo} - 18 ^{oo} h	Frischfleisch, Wurst + Geräuchertes
Peschina Bernhard Unterhub 3, 08076/7164	Honig, Produkte aus Bienenwachs
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig, Blütenhonig - cremig
Till Werner, Weiherweg 11, Edling, Tel. 0151/14122527	Natives griech. Olivenöl kalt gepr., sortenrein

Kontaktadressen AK-Ökologie

Heimische Erzeuger

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Energiekosten-Messgerät:

„Stromfressern auf der Spur“
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

Edlinger Geschirr:

„Leihassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

nächstes Treffen:

Mo 25.04.16, 20:00 Uhr
Familie Hengstberger
Tel. 08071/913096

WIR MACHEN IHREN RASENMÄHER FIT
Manfred Hallmann

Rasenmäherservice und Reparatur
aller Fabrikate schnell und preiswert.

Auch mit Abholservice in Edling

Tel.: 08071 - 91 49 11 - Mobil: 0171 - 6 54 44 61

Willibald Klemmer

Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brenntechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölbrenner-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de



Am Samstag, 12.03. trafen sich viele fleißige Helfer vor der Pfarrkirche Edling, um gemeinsam rund um die Kirche Pflegemaßnahmen und Aufräumarbeiten durchzuführen. Auch der neue Hochentaster kam zum Einsatz. Bald war alles bewerkstelligt und die Grünabfälle zum Wertstoffhof gebracht und man konnte sich das gemeinsame Mittagessen im Pfarrheim schmecken lassen.

Ein herzliches Vergelt's Gott allen Helfern und dem Organisator Hans Zehentmair.

Weitere Bilder finden Sie unter www.ogv-edling.de

Frühjahrsversammlung bei den Edlinger Gartlern

Zur Frühjahrsversammlung des Edlinger Obst- und Gartenbauvereins konnte Elisabeth Schex wieder zahlreiche Ehrengäste begrüßen und freute sich über die rege Beteiligung, da an diesem Abend ja Neuwahlen stattfanden.

Nach dem Tätigkeitsbericht der Schriftführerin mit vielen Bildern von den Ereignissen des Vorjahres wurde der Kassier auf Antrag der Kassenprüfung entlastet. Zuvor hatte er an Hand von graphischen Darstellungen den Kassenstand des Vereins aufgezeigt, und dass die Kasse ordnungsgemäß geführt und der Haushalt ausgeglichen war. Die Neuwahl zu leiten, hatte Bürgermeister Schnetzer übernommen, der betonte, wie aktiv der zweitgrößte Verein der Gemeinde ist, und wie gerne er zu diesen Versammlungen kommt. Auf seine Frage nach Wahlvorschlägen, wurden nur die bereits „alte“ Führungsmannschaft genannt und diese danach einstimmig gewählt. Josefa Westner und Irmgard Kirmaier kandidierten nicht mehr, aber es fand sich eine Unterstützung durch Barbara Böhm. Auch die Kassenprüfer Theo Mandler und Rosmarie Steffl standen nicht mehr zur Verfügung, dafür erklärten sich Frieda Kirchlechner und Heidi Herker bereit, dieses Amt zu übernehmen.

Da alle die Wahl annahmen, besteht die Vorstandschaft jetzt aus Elisabeth Schex als 1. Vorsitzende, Stefan Meier als ihr Stellvertreter, Leonhard Krebs bleibt Kassier und Anneliese Schedlbauer Schriftführerin. Dazu kommen als Beisitzer neben der neu gewählten Barbara Böhm Friederike Bernhard, die sich besonders um die Jugendarbeit kümmert, Fritz Hochecker, Irmgard Jansen und Hans Zehentmair.

Nach der Kaffepause mit der Gelegenheit zur Anmeldung für kommende Veranstaltungen zeigte Elisabeth Schex viele Bilder aus Edling und Umgebung, die ihr Mann im Laufe des Jahres aufgenommen hatte und kommentierte sie wie ein Profi. Ein besonderer Dank gilt da, ebenso wie bei den Berichten, dem Medienprofi und 2. Vorstand Stefan Meier, der alles gekonnt vorbereitet hatte.

Nicht nur auf Grund des hervorragenden Essens, das wieder von Josefa Westner geplant und zubereitet wurde - natürlich hatte sie sich Unterstützung geholt - des Blumenstöckchens, das jedes Mitglied mit nach Hause nehmen konnte, fanden alle Besucher:

Obst- und Gartenbauverein



Edling e.V.

eine gelungene Veranstaltung.



Aktion „Sauber um die Kirche“



**Für regionale Lebensqualität.
Alles drin. Vor Ort. Für Sie.**



www.firma-edling.de · Ihr Gewerbeverband Edling lädt Sie ein

Einladung für Mitglieder
und interessierte Unternehmer

Jahreshauptversammlung

Montag, 11.04.2016, 19.30 Uhr
bei Amedeo, Sportgaststätte Edling

Sehr geehrte Mitglieder der „Firma Edling“, sehr geehrte UnternehmerInnen,

jedes Mitglied ist uns sehr wichtig und jeder Beitritt macht die Gemeinschaft regionaler Gewerbebetriebe und Dienstleistungsunternehmen stärker. Nutzen Sie die Gelegenheit der Jahreshauptversammlung, um sich aktuell über unser Wirtschaftsnetzwerk zu informieren.

Der Gewerbeverband „Firma Edling“ ist Ortsverband im „BDS, Bund der Selbständigen Bayern“. Ehrenamtlich organisiert, bieten wir eine unternehmerische Plattform im Interesse wirtschaftlicher Förderung, sozialer Engagements und zur Steigerung regionaler Lebensqualität.

Aktuell präsentieren sich 75 Mitgliedsunternehmen in überraschender Vielfalt und Leistungsfähigkeit, mit Persönlichkeit, Kompetenz und Kundennähe. Die Mitglieder profitieren von der Vernetzung, von einem umfangreichen Vorteilspaket und individueller Unterstützung in einem starken, überregionalen Landesverband mit rund 16.000 Mitgliedern. Machen Sie mit.

Wir zählen auf Sie und bitten Sie um Ihr zahlreiches Kommen.

Die Vorstandschaft Ihrer „Firma Edling“

Tagesordnung der Jahreshauptversammlung

1. Begrüßung, Feststellung Ladung und Beschlussfähigkeit
2. Gelegenheit zur persönlichen Vorstellung der Mitglieder und Interessenten
3. Grußwort unseres Bürgermeisters
4. Bericht & Rückblick: Mitgliederstand, Neubeitritte, Veranstaltungen, Aktionen
5. Kassenbericht 2015 und Bericht Kassenprüfung
6. Fragen zu den Berichten
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Jährliche Bestätigung bzw. ggfs. Neuwahl der Delegierten und Kassenprüfer
9. Ausblick & Planung 2016: Vorhaben, Projekte, Engagements
10. Diskussion und Aussprache, Wünsche und Anträge, Sonstiges



Machen Sie mit.

Infos auf www.firma-edling.de

2016-04



Engagement für Bürger, Firmen und Selbständige in Edling
Qualität · Service · Beratung · Steuern · Arbeitsplätze · Ausbildung
Gut leben, gut einkaufen und mit Freude genießen. Alles in Edling.



Ihr Immobilienprofi für Edling & Umgebung!
NEUERÖFFNUNG Zweigstelle Wasserburg
SIC Immobilienforum Chiemgau GmbH & Co. KG
 1-A-Zentrumslage: Ledererzeile 28 | 83512 Wasserburg



Tel. 08071/9222666
 Mobil: 0177/6619211
 www.sic-chiemgau.de



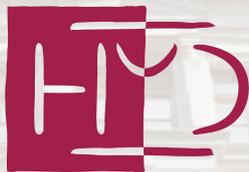
Michael Stelzmüller
Immobilienmakler

Sie möchten verkaufen?? Kostenlose Einschätzung Ihrer Immobilie und professionelle Beratung!

Das seit vielen Jahren in Traunstein erfolgreiche Immobilienbüro SIC Immobilienforum hat eine neue Zweigstelle, mitten in der belebten Wasserburger Altstadt. Wie bereits in Traunstein bieten wir jetzt auch in Edling und Wasserburg ab sofort beste Betreuung rund um den Immobilienverkauf.

In unserem neuen, modernen Büro mit Schaufenstern steht Ihnen unser langjähriger Mitarbeiter Herr Michael Stelzmüller mit Rat und Tat zur Seite. Herr Stelzmüller ist erfolgreich seit mehr als 20 Jahren im Immobilien- und Finanzierungsgeschäft tätig. Er wird Sie vertrauensvoll durch alle Stationen des Verkaufes, vom Erstkontakt bis hin zum Notartermin begleiten. Nehmen Sie Kontakt auf oder schauen Sie einfach bei uns vorbei! Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 09.00 - 12.30 Uhr | Mo. u. Do.: auch 14.30 - 16.30 Uhr.

Wir kämpfen um Ihr Recht.



HUBERTUS M. DEITERS
 RECHTSANWÄLTE

Spezialist für Arbeitsrecht
 Wirtschaftsrecht

Termine nach telefonischer Vereinbarung
 Telefon: +49 - 80 76 - 278

KANZLEI-ZWEIGSTELLE: B RANDSTÄTT 5 ▪ 83533 EDLING
 MAIL: INFO@HMDEITERS.DE ▪ INTERNET: HTTP://WWW.HMDEITERS



Ihr Lagerhaus
 mit neuem Landmarkt

Profiqualität von Klein bis Groß!

Kränzle Kaltwasser-Hochdruckreiniger

K 1050 TS
 180 bar | 7,5 l/ min

bully 980 TST
 30–180 bar | stufenlos
 regelbar | 16 l/ min

K 1050 TS

- Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr
- Jet-Lanze mit Edelstahlrohr



bully 980 TST

- 15 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch
- Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr
- Edelstahlhülse mit Flachstrahldüse



Weitere Modelle und Zubehör bei uns erhältlich.
 Wir beraten Sie gerne!

Ein- und Verkauf-GmbH Köckmühle

Köckmühle 133 | 83539 Pfaffing
 Tel. 0 80 76/91 76-0 | Fax 0 80 76/91 76-50 | info@evg-pfaffing.de

BAUGESCHÄFT



- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b - 83533 Edling
www.bau-gruber.de



Hauptstr. 29
 83533 Edling

SIEGL'S
Räderwerkstatt

Service, Verkauf, Touren, MTB,
 Rennräder 2015,
 Bosch E-Bike Fachhändler

Tel: 0151 / 11 12 18 51



SPORT - REPORT

B-Juniorinnen



Edlinger B-Juniorinnen werden oberbayerischer Vizemeister!!

Als Kreismeister Inn-Salzach nahmen die B-Juniorinnen des DJK-SV Edling an den oberbayerischen Meisterschaften im Hallenfußball teil. Das Team um Trainer Stefan Baumgartner und seinem Betreuersteam Sarah Dörrer und Erkut Yurt machte in Puchheim seine Sache sehr gut und unterlag im Finale nur denkbar knapp dem BFC Wolfratshausen.

Ganze acht Teams, vornehmlich bestehend aus den Kreismeistern im Bezirk Oberbayern, nahmen am Finalturnier um die oberbayerische Meisterschaft im Hallenfußball teil. Zunächst spielten zwei Gruppen a 4 Teams eine Vorrunde aus. Auch hier machten es die Edlingerinnen spannend, zumal das Auftaktspiel im Turnier gegen die FT Jahn Landsberg - dem späteren Gruppensieger - gleich mit 1:2 verloren ging. Dann legten die Mädchen die anfängliche Nervosität ab. Die Ebrachtalerinnen besiegten das Team des SC Pöcking-Possenhofen mit 4:2. Gegen den TSV Haar reichte ein torloses Remis um Platz 2 und das Halbfinale zu erreichen. Undankbare Dritte wurde in der Gruppe A mit gleicher Punktzahl der TSV Haar vor dem SC Pöcking-Possenhofen.

In Gruppe B konnte sich die SpVgg Attenkirchen vor dem späteren Meister BFC Wolfratshausen, dem 1. SC Gröbenzell und der SG DJK Würmthal-Planegg / TSV Neuried durchsetzen.

Danach mussten die Halbfinals über die Endspielgegner entscheiden. Beim ersten Spiel unterlagen die Landsbergerinnen deutlich mit 0:4 dem BFC Wolfratshausen. Die Edlingerinnen konnten danach ihr gutes Spiel gegen die SpVgg Attenkirchen mit 1:0 für sich entscheiden.

Beim großen Finale um Platz 1 hatten die Teams aus Wolfratshausen und aus Edling alle Chancen zum Sieg. Mögliche Großchancen blieben jedoch von den Edlinger Girls ungenutzt. Die Wolfratshausenerinnen hatten auch dank einer überragenden Lorena Dietz das glücklichere Ende auf ihrer Seite. Die knappe 1:2 Niederlage des DJK-SV kann jedoch den sehr guten Eindruck, den die Edlinger B-Juniorinnen bei diesem Event hinterlassen haben, nicht schmälern.

Die weiteren Platzierungen wurden ebenso ausgespielt. Diese lauteten wie folgt: Jahn Landsberg (3.), SpVgg Attenkirchen (4.), TSV Haar (5.), 1. SC Gröbenzell (6.), SG DJK Würmthal-Planegg/TSV Neuried (7.) und dem SC Pöcking-Possenhofen (8.).

Der DJK-SV Edling gratuliert seinen B-Juniorinnen zu diesem Erfolg!

D-Juniorinnen



Edlinger D-Juniorinnen werden Vize-Diözesanmeister 2016

Am Sonntag, den 28.2.2016, hieß es früh aufstehen. Um 7.00 Uhr morgens ging es nämlich dann Richtung Planegg zur DJK Würmtal, wo dieses Jahr die DJK-Hallenmeisterschaft für die D-Juniorinnen ausgetragen wurde.

Da zwei Teams leider kurzfristig abgesagt hatten, wurde eine Hin- und Rückrunde für das Turnier vereinbart. Nach der Auftaktniederlage mit 0:1 gegen den DJK Würmtal I konnten die Edlinger Mädchen gegen den DJK Weildorf sowie DJK Würmtal II jeweils mit 2:0 durch ein überzeugendes Spiel gewinnen. In der Rückrunde gelang dann gegen Würmtal I zwar das Remis, allerdings gab es gegen Weildorf einen Ausrutscher und eine unglückliche 0:2 Niederlage. Da aber beim letzten Spiel gegen den DJK Würmtal II alle Spielerinnen nochmal Alles gaben und ein 1:0 Sieg schafften, klappte es mit dem zweiten Platz im Turnier und somit dem Titel des Vize-Diözesanmeisters 2016.

Schöne Auszeichnung bei der Siegerehrung für unsere Torhüterin Marina, sie wurde von den anwesenden Trainern zu besten Torfrau des Turniers gewählt und bekam einen Sonderpokal.

Nach dem erfolgreichen Tag traten alle gut gelaunt die Heimreise an - auch der Trainer.



SPORT - REPORT

Damengymnastik

*Ausflug der Gymnastikgruppen
Edling/Reitmehring vom 16.9.-18.9.2016*

3 Tage Spessart und Mainland

Eine märchenhafte Landschaft: Burgen und Schlösser, sonnenverwöhnte Weinberge, die weiten Wälder des Spessarts und der erhabene Main. Ideal zum aktiven Genießen: Es gibt viele Geschichten und Sagen rund um den Spessart.

1. Tag:

Die Anreise erfolgt auf der Autobahn über Stuttgart, Heilbronn an die Perle am Main nach „Miltenberg“. Die Altstadt von Mauern und Türmen umschlossen, schmuckverzieren prächtigen Fachwerkbauten, das Würzburger Tor und der Marktplatz „auch Schnatterloch genannt“ dienen schon mehrfach als Filmkulisse. Bummeln Sie durch die wunderschöne Altstadt mit Ihren prachtvollen Fachwerkbauten. Im Anschluss begrüßt Sie der Kapitän an Bord zu einer Schifffahrt durch das schöne Maintal nach Freudenberg. Danach Fahrt mit dem Bus zu Ihrem Hotel im Naturpark Hochspessart nach Weibersbrunn. Am Abend werden Sie von der Wirtsfamilie herzlichst mit einem Willkommenstrunk begrüßt und es erwartet Sie anschließend ein schmackhaftes 4-Gang-Abendmenü.

2. Tag:

Nach dem Frühstück unternehmen Sie eine Panoramafahrt durch den Spessart. Als erstes Ziel erreichen Sie Mespelbrunn mit seinem bekannten Wasserschloss. Dann geht es in das fränkische „Nizza“ nach Aschaffenburg, mit seinem beeindruckenden Renaissanceschloss Johannisburg und dem Pompejanum am Mainufer. Die Weiterfahrt führt uns nach Lohr a. Main – die Heimat von Schneewittchen. Auf den ersten Blick ist die Innenstadt von Lohr a. Main ein malerisches Ensemble aus prächtigen Fachwerkhäusern. Bei genauerem Hinsehen entdecken Sie wahre Schätze: historisches fränkisches Fachwerk, den Malwinkel, kunstvolles Fachwerk, geschnitzte und vergoldete Handwerkskunst und der bekannte Märchenbrunnen des Lohrer Künstlers. Die Rückfahrt zum Hotel erfolgt über den dunklen Spessartwald mit einer spannenden Überraschung!

3. Tag:

Gemütlich nach Ihrem Frühstück vom Buffet beginnt die Rückreise in Ihre oberbayrische Heimat.

Leistungen

- 1x Willkommenstrunk
- 2x Übernachtung inkl. Frühstück vom Buffet
- 1x 4-Gang-Abendmenü (Wahl Menü) mit Salatbuffet
- 1x Spanferkelessen als Abendessen im Hotel
- 1x Musik- und Tanzabend im Hotel
- 1x Überraschung (Spessarträuber)
- 1x Schifffahrt Miltenberg – Freudenberg am Main
- 1x Ausflug mit Reiseleitung (2.Tag)

Hinweis: Kurtaxe, Eintrittsgelder, Trinkgelder und Getränke sind im Reisepreis nicht enthalten, sofern diese nicht ausdrücklich als Leistung ausgeführt sind.

Abfahrt: 7.30 Uhr Edling Penny/ Reitmehring Bahnhof
Reisepreis im DZ 225.- EUR
EZ-Zuschlag 25 EUR für 2 Nächte

**Anmeldung bis 15.04.2016 bei Frieda Schrank
Tel. 08071-8553 oder alois-frieda@freenet.de**

Überweisung bis 12.08.2016, an die Sparda-Bank IBAN:
DE14 7009 0500 0002 2750 23

Auch Nichtmitglieder des Sportvereins sind herzlich willkommen.

**In Edling sind Kegelbahn-
Termine frei !**



Infos bei Fr. Wilsch, Tel. 08071-93617

Aerobic & Gymnastik

ZUMBA



mit Betty

Die Gymnastikabteilung des DJK SV Edling bietet ab

Montag, den 04. April 2016
von 19:00 bis 20:00 Uhr

in der Edlinger Turnhalle

einen weiteren **Zumba-Kurs** an.

Information und **Anmeldung** bei Traudi Frantz

bis spätestens Samstag, den 02. April 2016.

Telefon 08071/4885.

Wirtshaus Kalteneck
Christopherstr. 16
83544 Albaching
Telefon: 08076-255
Telefax: 08076-886925



Mo 11.00 - 1.00
Di 11.00 - 14.00
Mi Ruhetag
Do-Sa 11.00 - 1.00
So 10.00 - 1.00

SPARGEL & BÄRLAUCH

Extra Spargel-/Bärlauch-Karte mit tollen Weißweinen aus der Pfalz.
■ Jetzt neu ab April!

BIERGARTEN-OPENING

Den Beginn der Biergartenzeit feiern wir mit 50 Litern Bier ausm Holzfass!
■ Sonntag, 24. April

VATERTAGS-SPECIAL

Spanferkel-Haxerl mit dicken Knödl, Kraut und einem Schnaps!
■ Donnerstag, 05. Mai

MUTTERTAGS-SPECIAL

Jede Mama erhält am Muttertag zur Begrüßung ein Glas Prosecco.
■ Sonntag, 08. Mai

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen! • Jobangebote unter: www.wirtshaus-kalteneck.de

MARTIN MAIER Bauelemente

- Holz-, Kunststoff- und Aluminiumfenster
- Parkett-, Laminat- und Korkböden
- Insektenschutz nach Maß (aus eigener Produktion)
- Rollläden, Beschattungen, Jalousien und Markisen

Am Sonnenpoint 21 - 83533 Edling
Telefon: 0 80 71 - 75 20
Telefax: 0 80 71 - 91 39 77
E-Mail: info@mmbauelemente.de

www.mmbauelemente.de



ANNAHME-SCHLUSS

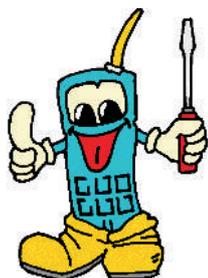
für die
Mai-Ausgabe:

Donnerstag,
der 21.04.2016

Schwarz & Dietrich • Dachdecker-Meisterbetrieb
Tel. 08071/95616 • Fax 08071/40295 • Am Gewerbering 3
83533 Edling



Altbau-Sanierung
Neueindeckungen mit einschlägigen Spenglerarbeiten
Flachdach-Abdichtungen
Fassaden-Verkleidungen
Reparaturarbeiten
Asbestentsorgung n. TRSG 519



Franz Bauer GmbH

Franz Bauer GmbH
Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 88 66 33

info@bauertele.com

Telekommunikation - Telematik
Navigation - Mobile Kommunikation

Lorenz Freiberger

Baustoffe • Fliesen • Natursteine

Wir bieten:

- qualifizierte Fachberatung in unserer Ausstellung
- umfangreiches Produktsortiment
- Lieferservice mit eigenen LKW's

RIESENAUSWAHL AN FLIESEN

Lorenz Freiberger Baustoffe GmbH

Am Sonnenpoint 2 • 83533 Edling

Tel. (08071) 8058 • Fax (08071) 40754

www.freiberger-baustoffe.de

Zauberervorstellung ab 13.30 h **Zaubergartenfest**
Kaffee und Kuchen vom Jugend-
förderverein Reitmehring **am Samstag, 02.04.**
von 10 - 17 Uhr



Ludwig Ried

Zaubergarten

Baumschule

Garten- u. Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8
83512 Wasserburg

Tel.: 0 80 71 - 92 27 67 0

Fax: 0 80 71 - 92 27 67 1

www.zaubergarten-ried.de

viele attraktive Angebote zum Start in die Gartensaison

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung
- inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763



Jugendversammlung

Jugendversammlung beim Edlinger Sportverein

Alle Jahre im März veranstaltet die Edlinger Nachwuchsabteilung eine Jugendversammlung. 54 Kids, die Jugendleitung und jede Menge Trainer besuchten die Veranstaltung.

Nach einer Begrüßung durch den Jugendwart Horst Wagner übernahm sein Stellvertreter Christian Hams. Er berichtete anfangs über Unternehmungen aus dem abteilungsübergreifenden Bereich; beispielsweise waren ein Zeltlager, die Teilnahme am Attler Lauf und die Möglichkeit zur Abnahme des Sportabzeichens wichtige Highlights im Sportjahr. Weiter informierte er über den Besuch des Bundesjugendtages des DJK-Verbandes in Hamburg. Vor über 100 Teilnehmern aus ganz Deutschland wurde der DJK-SV Edling erneut zum Bundessieger des Wettbewerbes "DJK for YOUth" gekürt. Eine Plakette, eine Urkunde und ein Geldpreis durfte eine Edlinger Delegation als Honoration für ausgezeichnete Jugendarbeit mit nach Hause nehmen.

Herbert Gugg, der Fußball-Jugendleiter, berichtete über das Geschehen bei den Nachwuchskickern. Besonders die B-Juniorinnen glänzten in der letzten Saison durch einen Aufstieg in die Kreisliga und die Oberbayerische Vizemeisterschaft im Hallenfußball. Weiter wurden die F2-Junioren in der Halle Diözesanmeister. Der Firma-Edling-Cup und der Hammermarkt-Cup waren ebenso wichtige Großveranstaltungen im Terminkalender der Edlinger Nachwuchsfußballer. Im Winter waren wieder die eigenen Hallenturniere, darunter Kreismeisterschaften und Diözesanmeisterschaften, wichtige sportliche Meilensteine.

Viel Interessantes im Umgang miteinander verriet Christian Hams bei seinem Referat über Mobbing. Der stellvertretende Jugendwart brachte zunächst den Nachwuchssportlern nahe, was überhaupt Mobbing ist und welche gesellschaftlichen und gesundheitlichen Auswirkungen auch im Sportverein zu befürchten sind. Typische Mobbinghandlungen sind zum Beispiel die Verbreitung falscher Tatsachenbehauptungen, Gewaltandrohung, soziale Isolation oder ständige Kritik. Wie mit Mobbing umgegangen werden sollte und welche Hilfsmittel und Ansprechpartner es zur Vermeidung von Mobbing im Verein gibt, waren weitere Inhalte seines Vortrages. Letztendlich lautete seine wichtigste Botschaft: "Jeder ist wichtig!" Gegenseitige Wertschätzung wären daher das beste Mittel gegen Mobbing.

Dann lieferten die Verantwortlichen noch eine Vorschau über das geplante Jahresprogramm 2016. Auch heuer finden jede Menge Sportveranstaltungen, beispielsweise der Firma Edling Cup –ein Fußballjugendturnier der Edlinger Gewerbetreibenden- statt. Der Mädchenfußball wird wieder durch den Hammermarkt-Cup ein wichtiges Ereignis erfahren. Natürlich können alle jungen Sportlerinnen und Sportler wieder das Sportabzeichen ablegen oder beim Attler Lauf mitmachen. In der kalten Jahreszeit lockt wieder die Edlinger Schulturnhalle mit einigen sportlichen Schmankeleln.

Im Anschluss wurde es doch noch sportlich: Die Kinder

bildeten Teams und mussten sich in einem Dreikampf beweisen. Billard-Zielschiessen, Kegeln und Darten lauteten die Herausforderungen. Tolle Sachpreise motivierten die Kinder zum engagierten Mitmachen.

Das inzwischen traditionelle Pizzateessen rundete die Jugendversammlung kulinarisch ab.



F-Junioren

Edlings F-Junioren mit einer überzeugenden Hallenbilanz



Eine bemerkenswerte Hallensaison haben die Bürotechnik-Eck-Teams hingelegt.

Bei allen Turnieren standen die F-Junioren des DJK-SV Edling auf dem Sieger-Treppchen.

Die drei F-Junioren-Teams starteten bei insgesamt 10 Turnieren. Und das ist die Bilanz:

F1 Junioren:

2. Platz beim Harry-Strobel-Wanderpokal in Edling
2. Platz beim Sternen-Fair-Cup in Pfaffing
2. Platz bei den DJK-Meisterschaften in Edling
2. Platz beim Hallenturnier des TSV Babensham

F2 Junioren:

1. Platz bei den DJK-Meisterschaften in Edling
2. Platz beim Bürotechnik-Eck-Cup in Edling

F3 Junioren:

1. Platz beim Bürotechnik-Eck-Cup in Edling
3. Platz beim Sternen-Fair-Cup in Forsting
3. Platz beim Hallenturnier in Babensham
3. Platz beim Hallenturnier in Rott

Das Trainerteam gratuliert den Burschen zu dieser Superleistung und bedankt sich bei den Eltern für die große Unterstützung bei allen Turnieren.



Neue Majestäten beim SV Edling

Traditionell werden bei der Königsehrung vier Schützenketten vergeben. In diesem Jahr gab es dabei eine Neuerung – die „Brandstätter Kette“, bisher die Jugendkette, wurde umgewidmet. Diese historische Kette erhielt der Edlinger Verein als der Schützenverein aus Brandstätt aufgelöst wurde. Da die Anzahl der älteren Schützen im Verein, die aufgelegt mit Luftpistole oder Luftgewehr schießen, stetig zunimmt wurde die Kette umgearbeitet und erstmals als „Aufgelegt Kette“ ausgeschossen. Erste Gewinnerin dieser Schützenkette wurde Margot Ascher mit einem 38,6 Teiler, vor ihren männlichen "Rivalen" Georg Hiebl und Hans Küssel.

Mit dem Luftgewehr holte sich Herman Bernstetter den Königstitel, mit seinem 127,0 Teiler setzte er sich gegen Herbert Tolks und Michael Dürnecker durch.

In der Disziplin Luftpistole hat sich Uwe Köster mit seinem 209,0 Teiler auf den "Luftpistolenthron" geschossen. Somit freuten sich Marcus Niebecker und Matthias Edlmann über Wurst und Brezn. Die letzte zu vergebende Königskette hat der Nachwuchs in der Schüler- und Jugendklasse unter sich ausgeschossen. Hier hat Jakob Schnetzer mit seinem 215,0 Teiler am besten das Zentrum der Scheibe erwischt. Schüler-Wurstkönig wurde David Reich und den Titel Schüler-Breznkönig sicherte sich Henrik Born.

An diesem Abend standen noch weitere Ehrungen auf der Agenda. So wurde unser neuer Luftgewehr-König Hermann Bernstetter, zusammen mit Fritz Kopriva für 40 Jahre treue Vereinszugehörigkeit geehrt. Cassy Völker bekam, für ihre jahrelange Mitarbeit das Protektoratsabzeichen verliehen und Marcus Niebecker durfte sich, für treue Mitarbeit über die silberne Gams freuen.

Der Schützenverein Edling feierte noch ausführlich alle Geehrten.

Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Am 26.2.2016 fand im Schützenheim in Edling die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt.

Klement Grandl begrüßte als 2. Schützenmeister alle anwesenden Mitglieder und bedankte sich bei allen für die gute Zusammenarbeit der letzten Jahre.

Nach den Berichten von Schriftführer, Sportleiter, Jugendleiter und Kassier erfolgte einstimmig die Entlastung der Vorstandschaft.

Anschließend fanden unter der Leitung von Manfred Kirnberger die Neuwahlen statt.

Die neue Vorstandschaft setzt sich wie folgt zusammen:

Herbert Tolks	1. Schützenmeister und 1. Kassier
Werner Nowak	2. Schützenmeister und Jugendleiter
Stefan Wimmer	2. Kassier
Michael Nieder	1. Sportleiter
Michael Dürnecker	2. Sportleiter
Johanna Keiluweit	1. Schriftführerin
Hans Geidobler	2. Schriftführer
Hermann Bernstetter	1. Zeugwart
Marcus Niebecker	2. Zeugwart
Cassy Völker	Damenleiterin

Als Dank für die geleistete Arbeit der letzten Jahre erhielten die ehemaligen Vorstandsmitglieder, allen voran Wolfgang Kloos der nach über 30 Jahren Tätigkeit in der Vorstandschaft zurücktrat, ein kleines Präsent vom neuen Schützenmeister Herbert Tolks überreicht.

Gaumeisterschaften 2016

Zu Beginn des Jahres fanden wieder die Meisterschaften der Sportschützen im Gau Wasserburg-Haag statt. Mit 80 Starts in 18 verschiedenen Disziplinen nahmen Edlinger Schützen an den Meisterschaften teil – und waren dabei sehr erfolgreich.

Sieben Mannschaften mit Edlinger Beteiligung standen ganz oben auf dem Treppchen und nicht weniger als 17 Einzelstarter waren die Besten ihrer Klasse.



v.l. Schülerkönige – Luftgewehrkönige – Luftpistolenkönige – Aufgelegtkönige

Alle Gaumeister auf einen Blick:

Name	Disziplin	Ringe
Asböck, Georg	Unterhebelgewehr B Schützenklasse	153
Ascher, Margot	Luftgewehr aufgelegt Senioren Aw	288
Bemstetter, Hermann	Luftgewehr aufgelegt Senioren Am	297
Jansen, Helmut	Luftpistole aufgelegt Senioren Bm	264
Keiluwweit, Johanna	Luftgewehr Damen-Alt	382
Keiluwweit, Johanna	KK-100 m Damen-Alt	288
Kirchner, Gerd	Luftpistole aufgelegt Senioren Am	276
Maier, Lukas	KK-3x20 Schuss Jugend m	511
Maier, Lukas	KK-Liegend Jugend m	503
Niebecker, Marcus	Unterhebelgewehr A Schützenklasse	294
Nieder, Michael	KK-3x40 Schuss Schützenklasse	1121
Nieder, Michael	KK-3x20 Schuss Schützenklasse	562
Nieder, Michael	KK-100 m Schützenklasse	288
Sturm, Luka Marina	KK-Liegend Junioren Bw	551
Sturm, Luka Marina	KK-3x20 Schuss Junioren Bw	540
Weiß, Lisa	KK-Liegend Jugend w	564
Weiß, Lisa	Luftgewehr Jugend w	387

Kneipp-Verein Wasserburg

April 2016

04.	Mo	11.30 Uhr Therapie- & Trainingszentrum Friedl, Am Sonnenpoint 6, 83533 Edling; Rücken-Gesundheit –Neue aktive Wege, gezieltes Rückentraining und Rückenschule, Kursbeginn: 8 Einheiten à 90 Minuten. Anmeldung: Therapie- und Trainingszentrum Friedl, Telefon 08071/50950
06.	Mi	15.45 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude-Kneipp-Treff mit letzten Infos zur Reise nach Sizilien
07.	Do	19.30 Uhr Mittelschule Wasserburg, Klosterweg 2; „Tanz mit“; Folklore und meditative Tänze aus aller Welt für Jung und Alt; keine Anmeldung erforderlich
07.	Do	19.00 Uhr Therapie- & Trainingszentrum Friedl, Am Sonnenpoint 6, 83533 Edling; Rücken-Gesundheit –Neue aktive Wege, gezieltes Rückentraining und Rückenschule, Kursbeginn: 8 Einheiten à 90 Minuten. Anmeldung: Therapie- und Trainingszentrum Friedl, Telefon 08071/50950
07.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter –Senioren in Bewegung. Anmeldung: nicht erforderlich
09.	Sa	08.00 Uhr Parkplatz unter der Rampe; Bergwanderung mit Bärbel Forstmaier, von Regau zur Asten. Anmeldung: bis Freitag 08. April 12.00 Uhr bei Geschäftsstelle Schustergasse 5 oder Telefon 08071/7401
12.	Di	17.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24-Rückgebäude; Feldenkrais-Methode „Bewußtheit durch Bewegung“; Kursbeginn: 9 x 60 Min.
12.	Di	19.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude; Qigong –die Kunst, Lebensenergie frei fließen zu lassen, Kursbeginn: 9 x 90 Min.
12.	Di	19.45 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Tai Chi Chuan, Kursbeginn: 9 x 60 Min.
13.	Mi	08.30 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude; Qigong – die Kunst, Lebensenergie frei fließen zu lassen, Kursbeginn: 9 x 60 Min.
13.	Mi	07.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude; Qigong für Frühaufsteher, Kursbeginn: 9 x 60 Min.
13.	Mi	19.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude; Jin Shin Jyutsu –Erweiterungskurs, Kursbeginn: 8 x 90 Min.
13.	Mi	11.15 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude; Feldenkrais-Methode „Bewußtheit durch Bewegung“ mit Frau Annette Singer. Kursbeginn: 9 x 75 Min.
14.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter- Senioren in Bewegung. Anmeldung: nicht erforderlich
21.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter- Senioren in Bewegung. Anmeldung: nicht erforderlich
28.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter- Senioren in Bewegung. Anmeldung: nicht erforderlich

Wenn nichts anderes vermerkt, Anmeldung bei der Geschäftsstelle des Kneipp-Vereins, Wasserburg, Schustergasse 5 oder unter Telefon 08071/7401 jeweils werktags ab 10 Uhr



SPORT - REPORT

Zur

Jahreshauptversammlung

des DJK-SV Edling

sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner herzlich eingeladen

am Freitag den 08. April 2016

Beginn 19.30 Uhr im Krippnerhaus



Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Berichte der Abteilungen
3. Bericht Kasse und Vorstand
4. Antrag zur Anpassung der Jahresbeiträge
5. Ehrungen
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Bestätigung Jugendleitung, Abteilungs- und Gruppenleiter
8. Wünsche und Anträge sind bis spätestens 04.04.16 schriftlich an den Vorstand zu richten.

DJK-SV Edling

1. Vorstand

Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag:
Mühle-Verlag,
Inh. Isabell Häusler
Seitnerstr. 41,
82049 Pullach,
Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Verantwortlich für Mitteilungen aus dem Rathaus und den übrigen redaktionellen Teil:
Gemeinde Edling,
Rathausplatz 2, 83533 Edling, www.edling.de

für Anzeigen:
Isabell Häusler,
Tel. 0 89/7 93 23 28
mobil 0151/466 469 83

Druck: K. Schmidle
Druck & Medien GmbH,
85560 Ebersberg



Melanie Grüter

Tierärztin für Kleintiere und Pferde

Daburg 3 | 83533 Edling

Tel.: 08039 - 9028987

Fax: 08039 - 901525

Mobil: 0173 - 3809453

Unsere Sprechzeiten:

Montag 10.00 - 13.00 Uhr
Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch haben wir frei
Donnerstag 10.00 - 13.00 Uhr
Freitag 15.00 - 17.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

Gerne vereinbaren wir auch telefonisch Termine.

info@tierarzt-grueter.de
www.tierarzt-grueter.de

Küchen Galerie

KÜCHEN ERLEBE

**E-Geräte, Spüle,
Wasserhahn & Co**
Ersatzteile, Reparatur, Kundendienst
Bekommen Sie bei uns

Küche. Follner.
Edling · Staudhamer Straße 27

MIT HERZENSLUST KOCHEN - MIT FREUDE GENIEßEN

WISSEN VOM FACH
Küchenberater,
Planer und Schreiner

HANDWERKS-QUALITÄT
Neubau, Umbau, Modernisieren
Alle Gewerke aus einer Hand

BESTENS BERATEN
Bei Ihnen zuhause
und bei uns

www.kuechengalerie-follner.de
info@kuechengalerie-follner.de

Küche: Ideen, Konzepte, Ausstellung
Beratung: 08071-1039-26 und 1039-27



SIMPLY CLEVER

ŠKODA



DA KOMMT FREUDE AUF. DER ŠKODA OCTAVIA JOY.



+ INSPEKTION PLUS

Inspektion Plus deckt alle erforderlichen
Wartungs- und Inspektionsarbeiten ge-
mäß Herstellervorgabe (Serviceplan)
sowie wesentliche Verschleißposi-
tionen ab. Zum Beispiel:

- Ersatz Luftfilter
- Ersatz Zündkerzen
- Ersatz Pollenfilter
- Ersatz Bremsbeläge vorn/hinten
- Ersatz Bremsscheiben vorn/hinten
- uvm.

Fragen Sie uns einfach nach den wei-
teren Leistungen.

Škoda Octavia Combi Joy

1.2 TSI 81kW (110PS)

Da ist jede Menge für Sie drin:

Navigationssystem, LED-Tagfahrlicht, Freisprecheinrichtung, 17" LM-Felgen, Sitzheizung, Regen-/
Lichtsensor, Teilledersitze, abgedunkelte Scheiben, Xenonlicht mit Kurvenabbiegeleucht, PDC uvm.

Barpreis **23.530,- €** inkl. Fracht

mtl. 170,- €

Finanzierungsangebot der ŠKODA Bank Zweigniederlas-
sung der Volkswagen Bank GmbH. Barpreis 23.530,- € An-
zahlung 5.850,- € Darlehensbetrag 19.087,03 €, Sollzins 1,97
%, Bearbeitungsgebühr 0,00 €, Gesamtbetrag (Nettodarle-
hensbetrag zzgl. Zinsen und Kosten) 19.087,0 € effektiver
Jahreszins 1,99 %, Gesamtlaufzeit in Monaten 60, 59 Ra-
ten á 170,- € inkl. Inspektion Plus. Schlussrate 10.606,63 €.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,3, außerorts: 4,3 kombiniert: 5,0. CO₂-Emissionen, kombiniert: 116 g/km, (ge-
mäß VO (EG) Nr.715/2007). Effizienzklasse B. Abb. zeigen Sonderausstattungen. Stand: 01.03.2016.

Huber
„Das ist uns.“ Autohaus

Autohaus Huber GmbH

Anton-Woger Straße 7, 83512 Wasserburg

Telefon: 08071 9207-0, info@zum-huber.de, www.zum-huber.de

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten

SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit - Garten - Heimwerker - Lebensmittel - Wolle ...

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr

Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

Montag geschlossen

Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

Riesiges Sortiment mit
mehr als 10.000 Artikeln

NEU:

- RED CUP's für die nächste Party
oder Beer-Pong-Events

- Pflanztöpfe/Untersetzer
(in terrakotta, grau und taupe)

- Blumenerde

- Beet- und Balkonpflanzen

Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Verkauf nur solange Vorrat reicht.

NEUERÖFFNUNG

Selbstverteidigung & Kampfsport

Die Kampfsportschule Pecus-Firedragon ist umgezogen und trainiert seit Januar zweimal die Woche in der neuen Pfaffinger Turnhalle.

Am Sonntag, den 10. April stellt sich die Gruppe mit einem Nachmittag zum Kennenlernen vor. Es geht ab 13:00 Uhr mit kleinen Vorführungen und einem Mitmachprogramm los. „Wir möchten an diesem Tag zeigen, was man bei uns lernen kann. Wir trainieren Jiu-Jitsu und Tae-Kwon-Do, lernen die Abwehr und den Kampf gegen und mit traditionellen Waffen und nutzen Schmerz- und Reflexpunkte zur Verteidigung“, erklärt der Trainer, Markus Peter. „Es ist uns sehr wichtig, dass wir allen Interessierten einen Einblick in unser Training bieten. Dabei steht der Nachmittag unter dem Motto 'Kampfkunst zum Anfassen' und bietet die Möglichkeit Selbstverteidigung auszuprobieren“, so Peter weiter.

Wer lieber erst einmal zusehen möchte, dem bietet dieser Nachmittag ebenfalls viele Möglichkeiten. Vorführungen der Kampfkünstler verteilen sich über den gesamten Nachmittag und enden am Abend gegen 16:00 Uhr mit einer Abschlussvorführung. Ein weiteres Highlight ist eine Verlosung mit vielen Preisen unter allen Besuchern. Hauptpreis ist eine Jahresmitgliedschaft inkl. eines Jiu-Jitsu-Anzugs.

Den gesamten April können Neugierige außerdem das Schnuppertraining besuchen. Das Kindertraining findet Mittwoch, 19:00 bis 20:00 Uhr und Freitag 18:30 bis 19:30 Uhr statt, das Jugend- und Erwachsenentraining ist am Mittwoch, 19:00 bis 20:30 Uhr und am Freitag, 18:30 bis 20:00 Uhr. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Mehr Informationen gibt es im Internet unter www.pecus-firedragon.de oder telefonisch bei Meister Peter unter 0176/98705468.



Prüfungsbruchttest: Valentin Arndt

HSH Heizung Sanitär Huber GmbH

Der Fachmann für Heizung - Sanitär - Haustechnik im Ort.

Lärchenstrasse 22 83533 Edling
Tel 08071/103280 - Mobil 0173-8702160
Email: info@hsh-haustechnik.de

PATEN Projekt Jugend in Arbeit

Ehrenamt+++Ehrenamt+++Ehrenamt+++Ehrenamt+++Ehrenamt

Informationsveranstaltung des Patenprojekt „Jugend in Arbeit“

Ehrenamtliche Paten helfen Mittelschülern auf dem Weg ins Berufsleben

Das Ehrenamtsprojekt „Jugend in Arbeit“ gibt es seit 2007 im Landkreis Rosenheim.

Träger des Projektes ist die Aktion für das Leben e.V. beim Landratsamt Rosenheim. Finanziert wird das Ehrenamtsprojekt vom Landratsamt Rosenheim und dem Jobcenter des Landkreises Rosenheim.

Die Paten unterstützen die Jugendlichen beim Lernen, helfen bei der Praktikums- und Ausbildungsstellensuche und sind Ansprechpartner für die Jugendlichen. Sie reden mit den Jugendlichen über ihre Chancen und Möglichkeiten.

Seit Mai 2015 gibt es das Projekt auch im nördlichen Landkreis. Das Projekt soll in den Mittelschulen Edling, Eiselfing, Rott am Inn und Wasserburg am Inn auf- bzw. ausgebaut werden, damit es ebenso erfolgreich wird, wie im restlichen Landkreis Rosenheim.

Am 20.04.2016 findet um 19.30 Uhr eine Infoveranstaltung des Patenprojektes im Gemeindesaal in Pfaffing (Schulstraße 5) statt.

Frau Regina Haidn, die Projektleiterin für den nördlichen Landkreis stellt das Projekt und den aktuellen Stand vor, erklärt die Abläufe und wie eine Patenschaft aussehen kann.

Alle Interessierten Bürgerinnen und Bürger, aber auch Eltern und Schüler sind herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen.

Nutzen Sie die Chance, sich direkt und unverbindlich über dieses interessante, flexible und individuelle Ehrenamt zu informieren.

Bürger-Solkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling

Unsere Anlage hat in diesem milden Februar 2486 kWh Sonnenstrom eingespeist.

Das entspricht einem Monatsertrag von 45,9 kWh pro KilowattModulleistung (kWp). Für Februar nur wolkenbedingt etwas unter dem Ertragsschnitt.



Bürger-Solkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

Kirchliche Nachrichten

GDO März 2015 Pfarrverband Edling

Freitag, 01.04. Freitag der Osteroktav

Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung

Edling: 19:00 Uhr **Herz-Jesu-Messe** mit bes. Gedenken an
+ der Fam. Golik und Lagetar / Sr. Ruzica
+ Nachbarschaft / Fam. Martin Wagner
+ Mutter Josefa Maier und + Tanten / Fam. Dobler
+ Elisabeth Weinert / Tochter Christine Reichlmayr mit Walter
und Tochter Therese Erdmann

Musikalische Gestaltung: Herbstklänge

Samstag, 02.04. Samstag der Osteroktav

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

bds. + Eltern u. Angehörige / Fam. Pühr
+ Verwandte und Bekannte / Maria Wagner
+ Ehemann Josef / Fr. Stangl
+ Eltern u. Schwiegereltern / Fr. Stangl
+ Maria Mayer, Hochfellnstr. / v. d. Kindern
+ Eltern / Fam. Hans Zehentmaier
+ Max und Katharina Niedermaier / Fam. Hans Zehentmaier
+ Schwester, Schwägerin u. Tante Barbara Ganslmeier /
Fam. Klement Grandl
bds. + Verwandtschaft / Fam. Klement Grandl

Sonntag, 03.04. 2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Weißer Sonntag

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Mitglieder der Marianischen Männerkongregation und
um geistliche Berufungen
+ Bruder Peter Berger (Jakob Berger)
+ Mutter Maria Englmaier / JM m. E. des + Vaters Benedikt

**Pfaffinger
Blumenrocke**
Moderne Floristik • Brautsträuße Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 35 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inh. Cornelia Weinheimer

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Englmaier

+ Vater Josef Seeleitner / 1. JM

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d. Hauskapelle
Stiftung Attl**

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** mit bes. Gedenken an
+ Eltern Anna u. Sebastian Köbinger / Geschwister Köbinger
+ Patin Anni Helminger / Geschwister Köbinger

+ Rosa Edlbergmaier / Fam. Wimmer
+ Brigitte Grill / Geschwister Köbinger

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Anneliese und Johann Schels / Tochter Ingrid Böhme
+ Schwester Gertrud / Ingrid Böhme

+ Josef Häuslmann / Fam. Otto Mayer

bds. + Eltern / Fam. Otto Mayer

+ Ehemann und Vater Josef Häuslmann / Fam. Häuslmann

Rieden: 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Eltern Maria u. Michael Kastner u. Schwiegervater Albert
Reich / Fam. Gerhard Kastner

+ Eltern Johann und Therese Fleidl / Fam. Mußner

+ Schwester und Tante Therese Fleidl / Fam. Blasius Berndl

+ Ehemann und Vater Georg Gröger / Fam. Gröger, Koblberg

13:00 Uhr **Taufe** Leonhard Ramm, Hoswaschen

Montag, 04.04. VERKÜNDIGUNG DES HERRN

Soyen Pfarrz.: 14:00 Uhr **Gebetskreis**

19:00 Uhr **Offener Jungentreff**

Dienstag, 05.04. Hl. Vinzenz Ferrer, Ordenspriester,

Bußprediger

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

+ Ehemann u. Vater Eduard / Fam. Kaiser

bds.+ Verwandte / Fam. Kaiser

Mittwoch, 06.04. Mittwoch der 2. Osterwoche

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

bds. + Eltern und Geschwister / Anton und Anneliese Winkler

Soyen Pfarrz.: 19:30 Uhr **2. Elternabend des PV zur
Erstkommunion**

Donnerstag, 07.04. Hl. Johannes Baptist de la Salle, Priester, Ordensgründer

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

- die armen Seelen

+ Ehemann u. Vater Anton Baumann / JM, m. E. aller

+ des Hauses

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **hl. Messe**

19:45 Uhr **Bibelabend** Joh 21, 1-19

mit Pfr. Hippolyte Ibalayam

Freitag, 08.04. Freitag der 2. Osterwoche

Attel: 19:00 Uhr **Empfang der Wallfahrer**

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Ehefrau Hedwig und Schwester Maria Grill / JM, Jakob Grill
und Fam. Heinrich

+ Eltern, Geschwister und Verwandtschaft / JM, Fam. Gruber,
Graben

+ Eltern Maria u. Michael Kerschbaumer u. Eduard Reich / JM,
Maria Maier, Hub

+ Schwiegereltern Anna u. Isidor Kirmaier / Fam. Kirmaier, Zell

+ Ehem. u. Vater Martin Kirmaier / Fam. Elfriede Kirmaier, Zell

- nach Meinung

Samstag, 09.04. Samstag der 2. Osterwoche

Attel: 7:30 Uhr **Gottesdienst mit den Wallfahrern**

11:00 Uhr **Trauung** Veronika und Andreas Krug

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe**, mit besonderem Gedenken

- nach Meinung

Sonntag, 10.04. 3. SONNTAG DER OSTERZEIT

Attel: 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

- alle Verstorbenen der Pfarrei Attel

+ Ehefrau Christa Asböck / JM, m. E. der + Schwägerin Friedl

Liegl
 bds. + Eltern u. Verwandtschaft Glasedonner
 Edling: 10:00 Uhr **Kindergottesdienst im Pfarrheim - hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Eltern und Tante / Fam. Bernhard
 + Eltern u. Großeltern Barbara und Lorenz Ganslmeier / Fam. Ganslmeier, Hirschpoint
 + Vater, Schwiegervater und Opa Franz Fodermeyer / Fam. Ganslmeier, Hirschpoint
 + Schwester Lisbeth Friesinger / Irmgard Ganslmeier, Hirschpoint
 + Schwager und Paten Rudi Ramsel / Fam. Ganslmeier, Hirschpoint
 + Ehemann u. Vater Ludwig / Centa Krieger m. Familie
 + Eltern Josef und Elisabeth Kersch / Fam. Färber
 + Tante Elisabeth Kersch und Schwägerin Käthi Kersch / Fam. Färber
 + Sohn Peter / Rosa Kammerl
 + Peter Findeis / v. d. Schulkameraden
 + Elisabeth Lohr / Familie Freund
 + Eltern Maria und Georg Glas / Familie Freund
 + Vater und Opa Hermann Aicher / Fam. Glaser
 Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**
 Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier - Familiengottesdienst** mit bes. Gedenken an
 + Eltern und Großeltern Josef und Therese Grill / JM, Fam. Schupp, Soyen
 + Ehemann und Vater Hermann Federkiel / JM, Fam. Federkiel
 + Edwin Heinz und Marie Schreiber / Fam. Heinz
 + Eltern, Bruder, Onkeln und Tanten / Fam. Heinz
 + ehemalige Nachbarn / Fam. Heinz
 - nach Meinung
Musikalische Gestaltung: Kinder- und Jugendchor

Dienstag, 12.04. Hl. Zeno, Bischof von Verona

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**
 + Schwiegermutter / Maria Holderied

Mittwoch, 13.04. Hl. Martin I., Papst, Märtyrer

Edling: 20:00 Uhr **Taizé Gebet** in Wasserburg, evang. Gemeinde

Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Elisabeth u. Josef Peteratzinger / Fam. Maria Berger, Seeburg

Donnerstag, 14.04. Jahrestag der Weihe der Metropolitan-kirche

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Michael Lipp (Maierbacher Lorenz), m. E. d. + Eltern u. Verwandtschaft Maierbacher

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Emmi Holnburger und Hermi Franke / v. d. Schulfreundinnen

Freitag, 15.04.

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Vater und Opa Josef Riedl / JM, die Kinder mit Familien
 + Schwester Blandina Riedl / JM, Fam. Riedl, Sonnenholzen
 + Mutter Anna Stemmler und Schwiegereltern / JM, Fam. Röckl, Hohenburg
 + Nachbarschaft / Fam. Riedl, Sonnenholzen
 + Eltern, Cousin Leo und Nichte Waltraud / Fam. Kressierer
 + Eltern und Großeltern Matth. u. Therese Grill / JM, Fam. Grill, Grub
 + Nachbarschaft / Fam. Grill, Grub

Samstag, 16.04. Samstag der 3. Osterwoche

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Sohn und Bruder Andreas / Fam. Bräustetter
 - alle Verstorbenen des Hauses / Fam. Bräustetter
 + Sohn Johannes / Fam. Martin Wagner
 bds. + Eltern / Fam. Martin Wagner

+ Freundin Elisabeth Friesinger / Fam. Josef Maier
 Reitmehring: 14:00 Uhr **Taufe** Ebert Lea

Sonntag, 17.04. 4. SONNTAG DER OSTERZEIT

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Barbara u. Gregor Rothmiller m. E. + Onkel Josef Rothmiller
 u. Tante Sabine Schachner / JM
 + Oma Maria Schwarz / JM, m. E. + Bruder Bernhard
 + Tante u. Onkel Regina u. Anton Lorber (Fam. Probst)
 + Vater und Opa Klement Gasser

Attel: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier i. d. Hauskapelle Stiftung Attl

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** mit bes. Gedenken an
 + Verwandte der Fam. Probst, Holler u. Jordan / A. Probst, Pfaffing

11:15 Uhr **Taufe** Steinbeiß Loni

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Eltern Ludwig u. Therese Schmid + Brüder Konrad und Ludwig / Resi Schmid

Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Ehemann und Vater Andreas Schmidunser / JM, Fam. Schmidunser
 + Mutter Eleonore Bacher / JM, die Kinder m. Familien
 + Eltern Elisabeth und Peter Jelkmann / JM, die Kinder
 + Ehemann und Eltern / JM, Ottilie Nießner
 + Ehemann und Sohn Michael / JM, Fam. Fischberger, Reiching

Montag, 18.04.

Soyen Pfarrz.: 14:00 Uhr **Gebetskreis**

Dienstag, 19.04. Hl. Leo IX., Papst und sel. Marcel Callo, Märtyrer

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 20.04.

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 - das ungeborene Leben

Soyen Pfarrz.: 14:00 Uhr **Bibelnachmittag mit Fr. Federkiel**

Donnerstag, 21.04. Hl. Konrad v. Parzham, Ordensbruder und hl. Anselm, Bischof

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 - für die armen Seelen

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Eltern und Bruder Georg Westner / Fam. Westner
 + Großeltern Krieger und Tante Katharina Krieger / Hildegard Westner

Freitag, 22.04. Freitag der 4. Osterwoche

Attel: 15:30 Uhr **Probe zur Erstkommunion**
 Edling: 8:00 Uhr **hl. Messe im Kloster St. Franziska**
 15:30 Uhr **Probe zur Erstkommunion**

Tel 0 80 71 / 504 59
 Fax 0 80 71 / 86 63

Rathausplatz 7
 83533 Edling

Günter
WEIß
 GmbH

Elektro Günter Weiß GmbH

ELEKTRO- & BELEUCHTUNGS-TECHNIK

Beratung Installation Haus-Elektronik
Planung Service Industrie-Elektronik



Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Bauelemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern
Individuelle Bestattungsformen · Bestattungsvorsorge

Tel. 0 80 71 / 5 26 44 40 Tag und Nacht erreichbar!

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling/Wasserburg
Hauptstraße 10 0 80 71 / 5 26 44 40
für Wasserburg und den Landkr. Rosenheim

Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08



www.bestattungshilfe-riedl.de

Ihr Service-Partner ganz in Ihrer Nähe!



ServicePartner Kainz
Familienbetrieb - 3 Meister, 2 Generationen

- ISDN-Telefonanlagen
- langjähriger, zertifizierter AGFEO-Partner
- DSL, LTE, Netzwerk
- Planung, Ausführung, Wartung
- E-Check Gewerbe
- Multimedia, TV, Hausgeräte
- Eigener Kundendienst

Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.
83533 Edling, Roßhart 12

Telefon: 0 80 71 / 9 32 10, Fax: 0 80 71 / 9 32 12
Internet: www.sp-kainz.de

Gassner
Landmetzgerei

WARME GERICHTE · BROTTZEITEN · FEINKOST & KÄSE

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · ☎ 0 80 71 · 51 02 80

Die Kosten werden
fast vollständig von der
Pflegekasse übernommen.

Seniorentreff Edling

Tagsüber Betreuung und Pflege – abends wieder daheim.

Der „Seniorentreff Edling“ ist in erster Linie ein Angebot für pflegebedürftige Senioren, die von ihren Angehörigen zu Hause betreut und gepflegt werden. Um den Angehörigen die Möglichkeit der Entlastung zu bieten, können die Pflegebedürftigen an einem oder auch mehreren Tagen in der Woche die Ta gepflege in der Zeit von 8.00 bis 16.00 Uhr besuchen. Aber auch Senioren, die noch alleine zu Hause wohnen und ein wenig Abwechslung zu ihrem Alltag suchen sind herzlich willkommen.

Seniorenzentrum Edling
Karpfenweg 14 · 83533 Edling
Ansprechpartner Seniorentreff:
Sabine Schmidt · Tel: 08071 90456-10



www.pflegesterngmbh.de



Gebr. Adler KG

Albachinger Str. 20
83533 Edling

Telefon 08071/9232 - 0

Telefax 08071/9232 - 28

Email dispo@adler-edling.de

Internet www.adler-edling.de



Beton ist Vertrauenssache – bauen Sie auf uns !

23:00 Uhr **Fußwallfahrt nach Altötting ab Kirche**
 Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken
 - nach Meinung
 + Eltern und Großeltern Hedwig u. Seb. Thaller u. Angehörige
 / JM, Fam. Peter Thaller, Teufelsbruck

**Samstag, 23.04. Hl. Georg, Märtyrer und hl. Adalbert,
 Bischof, Glaubensbote**

Edling: 0:15 Uhr **Fußwallfahrt nach Altötting ab Kellerberg**
 9:00 Uhr **hl. Messe in Polling**
 13:00 Uhr **Trauuung** Sarah und Matthäus Artemiak
 in Unterübermoos

Kirchreit: 13:00 Uhr **Trauuung** Regina und Wolfgang Spagl
 Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Vater und Opa Lorenz Probst / JM, Fam. Renate Weikl
 + Ehemann und Vater Ludwig Schiller u. Sohn und Bruder
 Ludwig / JM, Fam. Marianne Schiller, Kraimoos
 + Schwiegereltern Ulrich und Maria Schiller und dessen
 Angehörige / Marianne Schiller
 + Eltern u. Großeltern Josef und Franziska Hundseher u.
 Verwandtschaft / JM, Fam. Josef Hundseher, Freiberg
 + Ehefrau u. Mutter Marianne Probst z. Geb. / Fam. Probst,
 Maierhof

Sonntag, 24.04. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT

Attel: 10:00 Uhr **Erstkommunion - hl. Messe**
 mit bes. Gedenken an
 + Ernst Dona z. Geburtstag (Enkel u. Urenkel)
Musikalische Gestaltung: Kinder-u. Jugendchor
 19:00 Uhr **Dankandacht der Erstkommunionkinder**
Musikalische Gestaltung: Kinder-u. Jugendchor
 Edling: 10:00 Uhr **Erstkommunion**
Musikalische Gestaltung: Kirchenmäuse
 19:00 Uhr **Dankandacht der Erstkommunionkinder**
Musikalische Gestaltung: Kirchenmäuse
 Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Ehemann und Vater / Ursula Denkschmid
 + Mutter Katharina Schiller / Fam. Rucker
 Soyen Pfarrz.: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
 mit bes. Gedenken an
 + Ehemann und Vater Josef Rampfl z. Geb. / Fam. Rampfl,
 Marienberg
 + Eltern Zeno und Centa Köbinger, Schwager Klaus Kroyer und
 Neffen Alexander / Fam. Köbinger, Mühlthal

Dienstag, 26.04. Dienstag der 5. Osterwoche

Attel: 14.00 Uhr **Seniorenachmittag im Pfarrsaal**
 Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 27.04. Petrus Kanisius, Ordenspriester

Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Nachbarn und nach Meinung / Fam. Ramm, Buchsee

**Donnerstag, 28.04. Hl. Peter Chanel und hl. Ludwig
 MariaGrignion de Montfort**

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 - für die armen Seelen
 Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe**

**Freitag, 29.04. Hl. Katharina von Siena, Ordensfrau,
 Kirchenlehrerin, Patronin Europas**

Attel: 19:30 Uhr **Benefizkonzert mit CD-Vorstellung in der
 Pfarrkirche**
mit Duo Cellato u. Christian Bischof

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
 + Bruder Peter Eckstaller / Lina und Rosa mit Familien
 + Anna Schellenberger / Lina und Rosa mit Familien

Samstag, 30.04. Hl. Pius V., Papst

Attel: 16:30 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d. kleinen
 Hauskapelle Stiftung Attl**

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Surauerstraße 1 - 83512 Wasserburg/Inn
 Tel. 0 80 71/86 90 - Fax 0 80 71/5 16 04

**Gottesdienstplan
 April 2016**



Termin	Pfarrer
So. 03.04. Quasimodogeniti Wasserburg 10:00 Uhr	Lektor Deiml
So. 10.04. Misericordias Domini Wasserburg 10:00 Uhr A Gabersee St. Raphael 18:00 Uhr	Zellfelder/Meiser Möller
So. 17.04. Jubilate Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini-u.KiGo Wasserburg 17:00 Uhr Jugendgottesdienst	Dr. Busch Keilhauer
So. 24.04. Kantate Wasserburg 10:00 Uhr Gabersee St. Raphael 18:00 Uhr	Möller Möller

MONATSSPRUCH
 APRIL 2016

*Ihr aber seid das auserwählte Geschlecht, die königliche
 Priesterschaft, das heilige Volk, das Volk des Eigentums, dass
 ihr verkündigen sollt die Wohltaten dessen, der euch berufen hat
 von der Finsternis zu seinem wunderbaren Licht.*

1. PETRUS 2,9



ANNAHMESCHLUSS

für die Mai-Ausgabe:
Donnerstag, der 21.04.2016

Pfarrkirche Edling St. Cyriacus



Kindergottesdienst

am Sonntag,
 den 10. April
 um 10.00 Uhr

Aktuelle Infos und Fotos zu unseren Gottesdiensten findet ihr auch
 im Internet www.kindergottesdienst.pv-edling.de oder im
 Schaukasten an der Kirche.

Ergebnisprotokoll der gemeinsamen Sitzung der Pfarrgemeinderäte Edling / Reitmehring vom 16.02.2016

1. BEGRÜSSUNG

2. KIRCHENVERWALTUNG – Neuer Kirchenpfleger

Begrüßung und Beglückwünschung des neuen Kirchenpflegers, Herrn Michael BERNHARD, der Pfarrgemeinde Edling durch den PGR-Vorsitzenden. Angebot des PGR Edling zur Fortführung der bisherigen unbürokratischen und freundschaftlichen Zusammenarbeit mit Kirchenverwaltung Edling. Kurze Vorstellung der eigenen Person und bisheriger ehrenamtlicher Tätigkeiten durch Herrn Bernhard.

3. VERANSTALTUNGEN / PROJEKTE – Rückblick

Sternsinger-Aktion 2015/2016

Positiver Rückblick auf die letztjährige Sternsinger-Aktion, deren Spendenerlös (Edling/Reitmehring) von insgesamt 14.700 € zwischenzeitlich dem Päpstlichen Missionswerk der Kinder in Deutschland e.V. (Aachen) zur weiteren Verwendung zugeleitet wurde. Schriftliche Bitte der Pfarrgemeinden Edling/Reitmehring an das Kindermissionswerk, die überwiesenen finanziellen Mittel zur Unterstützung nachfolgender Projekte (Anm.: mit „Heimatbezug“) einzusetzen:

Projekt Nr.	Projekt
D 14 1329 002	Hilfe für Kinder - Programm zur Verbesserung der Ernährungs- und Gesundheitssituation von Kleinkindern und Müttern in Zambales, Philippinen - Pater Eusebius Schwald
Projekte der Kongregation „Töchter der göttlichen Liebe“	
W 09 0158 009	Hilfe für Kinder - Versorgung (Essen, Kleidung, Medizin) von Kinder auf der Missionsstation der "Daughters of Divine Charity" in Kabale/Uganda - Sr. Marlene
W 09 0212 011	Hilfe für Kinder - „Projeto Crianca Esperanca in Santa Maria/Brasilien“
W 09 0432 003	Hilfe für Kinder - Vorschulerziehung für Kinder in Sanxhak/Albanien
W 15 0212 003	Projekt Art, Klang und Rhythmus der Curumins, Belem/Brasilien

Seniorenbesuchsdienst

Vorstellung des Seniorenbesuchsdienstes bereits im November 2015 im Rahmen eines Gottesdienstes. Derzeit wird der Seniorenbesuchsdienst von 7 ehrenamtlich tätigen Frauen getragen, die aktuell 26 Seniorinnen/Senioren besuchen. Die Einrichtung des Besuchsdienstes hat sich bewährt und zur deutlichen Entlastung früher diese Tätigkeiten alleine wahrnehmender Einzelpersonen beigetragen. Die ehrenamtliche Tätigkeit benötigt nicht nur zeitliche Ressourcen sondern insbesondere auch unterstützendes fachliches Wissen. Den Mitgliedern des Seniorenbesuchsdienstes wird ermöglicht, demnächst an einem von der Caritas Wasserburg angebotenen Informationskurs (3 Nachmittage) teilzunehmen. Der Kurs will Antworten/Wissen zu rechtlichen Fragestellungen, zu verschiedenen Krankheitsbildern und Hilfestellungen zur Gesprächsaufnahme und -führung mit an Demenz erkrankten Menschen vermitteln. Die Kursteilnahme ist auf die Mitglieder des Seniorenbesuchsdienstes begrenzt.

4. VERANSTALTUNGEN / PROJEKTE – Planung 2016

Ausblick auf wichtige, dieses Jahr anstehende und vom PGR zu organisierenden bzw. mitzugestaltende Veranstaltungen und Projekte:

Fastenessen / Osterkerzenverkauf - 20.03.2016:

Der Erlös aus beiden Veranstaltungen soll diesjährig der Tätigkeit von Pater Gallus (Flores/Indonesien) zugutekommen. Mangels ausreichender ärztlicher Versorgungsstrukturen engagiert sich Pater Gallus seit Jahren u. a. in der medizinischen Versorgung der dortigen Bevölkerung. Die Spendengelder können von ihm zur Beschaffung dringlich benötigter Medikamente verwendet werden.

Über den Orden (Styler Missionare) ist sichergestellt, dass tatsächlich „jeder Cent“ an Pater Gallus weitergeleitet wird. Die Entscheidung der Spendenzuweisung erfolgt einvernehmlich durch die Pfarrgemeinderäte und Kirchenverwaltungen der Pfarreien Edling und Reitmehring.

Fronleichnamsprozession - 26.05.2016

Die Tradition, die Edlinger Fronleichnamprozession durch jeweils neue Orts- und Wohnbereiche zu führen, wird weitergeführt. Der Vorschlag, diesjährig den nördlichen Ortsbereich („Vogelstraßen“) hierfür auszuwählen, wird mehrheitlich angenommen. Die Organisation der „Himmelsträger“ erfolgt über die Kirchenverwaltung.

Pfarrversammlung – Herbst 2016

Die erstmalig im vergangenen Jahr (2015) etablierte Pfarrversammlung wird diesjährig im 3. Jahresquartal (nach den Sommerferien) stattfinden. Sie soll einerseits der rückblickenden Darstellung der Aktivitäten beider Pfarrgemeinderäte im vergangenen und laufenden Jahr dienen, andererseits zum persönlichen Gespräch und unmittelbaren Infoaustausch von Pfarrgemeindegliedern und Pfarrgemeinderäten einladen. Dem Wunsch des PGR Reitmehring, die Pfarrversammlung dieses Jahr in Reitmehring stattfinden zu lassen, wird entsprochen. PGR Reitmehring übernimmt die Organisation des Veranstaltungsortes.

5. UNERLEDIGTES – JAHR 2015

Übereinkunft, dass nachstehende Planungen aus dem Jahr 2015 wieder aufgegriffen und im laufenden Jahr einer Erledigung – soweit möglich – zugeführt werden: **Umwelt-Gottesdienst**

Die Themen „Umwelt“ und „Nachhaltigkeit“ werden in einem Familiengottesdienst (voraussichtlich Ende April) aufgegriffen. Darin soll auch Bezug zur Enzyklika „Laudato si“ (Papst Franziskus) sowie auf die Nachhaltigkeitsrichtlinien der Erzdiözese München und Freising genommen werden. Zielsetzung des Gottesdienstes ist es, an die existentielle Bedeutung einer intakten Umwelt, die Notwendigkeit und Verpflichtung, diese zu achten, zu schützen und auch für kommende Generationen lebenswert zu erhalten, zu erinnern.

Fürbitten-Buch

Fertigung und Gestaltung eines Standpultes, auf dem künftig ein sog. Fürbitten-Buch ausliegen wird, wurden als „Projekt“ von einer Firmgruppe übernommen. Das Fürbitten-Buch soll Kirchen- und Gottesdienstbesuchern die Möglichkeit bieten, ihre persönlichen Bitten, Wünsche, Hoffnungen und auch Sorgen, in Anonymität, Stille und Andacht auf schriftlichem Wege in das Gebet (Fürbitten) unserer Pfarrgemeinde mit einzubringen. Das Fürbitten-Buch wird von der Firmgruppe im Rahmen eines Gottesdienstes der Pfarrgemeinde offiziell übergeben.

Internet-Auftritt (Pfarrverband)

Ein gemeinsamer, neu zu gestaltender Internet-Auftritt des Pfarrverbandes Edling wird angestrebt. Gespräche mit den einzelnen Pfarreien werden diesbezüglich wiederaufgenommen. Eine Abklärung der Kosten für die optische und EDV-technische Neugestaltung eines Internetauftritts und dessen professioneller Betreuung wird erfolgen. In Abhängigkeit der Ergebnisse der Abstimmungsgespräche und der Kostenschätzungen werden weitere Maßnahmen zur Realisierung der Zielsetzung ergriffen.

Begrüßungsbrief (Neuzugezogene) / Kirchenführung

Die Idee eines Begrüßungsbriefes für Neuzugezogene und des Angebots von Kirchenführungen wird wieder aufgegriffen. Der PGR Edling wird an Herr Roman Müller herantreten, der die Bereitschaft, Kirchenführungen durchzuführen, signalisiert hat. Angedacht wird

die Erstellung eines kleinen Kirchenführers für die Pfarrkirche Edling.

6. ASYLBEWERBER

Bericht des PGR-Vorsitzenden (Sprecher des AKE Arbeitskreis Asyl Edling) über den aktuellen Stand der Zuweisung und Unterbringung von Asylbewerber/innen in der Pfarrgemeinde: Mit Aufnahme von 48 weiteren Flüchtlingen (10 Familien mit Kindern - Syrien, Afghanistan) leben mittlerweile 73 Asylbewerber/innen, verteilt auf 3 Unterkünften in Edling. Die Tätigkeitsschwerpunkte des AKE in Form ehrenamtlicher Unterstützungsangebote zentrieren sich aktuell auf die neuangekommenen Flüchtlinge. Vornehmliche Unterstützungsbereiche betreffen u. a. die Hilfestellung beim Zugang zur medizinischen Versorgung, bei der Abwicklung von „Ämterangelegenheiten“, bei der Aufnahme schulpflichtiger Kinder in Unterrichtsklassen der Edlinger Schule, bei der Belegung in Edling stattfindender Deutschkurse der VHS Wasserburg. Die gesellschaftliche Diskussion um das Thema Asyl – Asylbewerber wird auch in der Gemeinde Edling kontrovers geführt. Offenheit und Hilfsbereitschaft für die in Not geratenen Menschen dominieren erfreulicherweise das öffentliche Meinungsbild.

Die jeweils aktuellen Informationen zum Thema „Edling – Asyl/Flüchtlinge“ können der Internetseite des AKE Arbeitskreis Edling Asyl www.ak-asyl-edling.de entnommen werden.

7. SONSTIGES

Kloster St. Franziska - Jubiläum

Hinweis von Sr. Paula auf die Jubiläumsfeier (60jähriges Bestehen) des Klosters St. Franziska am 19.06.2016.

Nächste PGR-Sitzung - Termin

Die nächste PGR-Sitzung findet am **Dienstag, 10. Mai 2016, 20:00 Uhr** im **Pfarrheim Edling**, statt.

Dr. Stefan Schweitzer

Haustechnik Hartl GmbH
Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Lösungen mit Zukunft

Kardinal-Faulhaber-Str. 12 • 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de
Hotline: 01 70/1 63 20 97

Edlinger Kaffeekranz`l

*Das nächste Kaffeekranz`l im Pfarrheim
findet am*

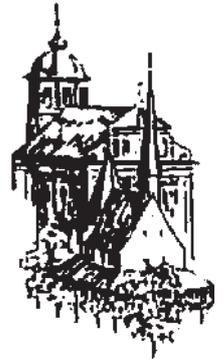
Dienstag, den 05.04.2016

statt.

Frohe Ostern

wünscht das Kaffeekranz`l-Team

Fußwallfahrt nach Altötting



Die traditionelle Fußwallfahrt nach Altötting findet am **22./23. April** statt.

Weggang ist am **Freitag, den 22. April** um 23.00 Uhr an der Pfarrkirche Edling, in Wasserburg am Kellerberg etwa um 0.15 Uhr. Die Pilger gehen wieder über Penzing-Bärnham nach Babensham.

Ankunft in Kraiburg ist gegen 5.00 Uhr, dort Frühstück beim "Zweibrückenwirt". Etwa um 6.10 Uhr werden die Wallfahrer aufbrechen und gegen 9.00 Uhr Polling erreichen. Dort wird der Pilgergottesdienst gehalten.

Anschließend Pause in der Gastwirtschaft Überacker. Aufbruch zur restlichen Wegstrecke um 11.00 Uhr am Ortsausgang von Polling. Eine Abordnung aus Altötting wird die Wallfahrer um etwa 13.20 Uhr empfangen und einbegleiten. Engagiertes Mitbeten soll der Wallfahrt den rechten Sinn verleihen.

Die Rückfahrt erfolgt wieder mit dem Omnibus (15.00 Uhr am Busparkplatz). Zur Sicherung der nächtlichen Wegstrecke sollten Warn- und Taschenlampen mitgenommen werden, auch reflektierende Armbinden und Westen werden empfohlen. Das Rote Kreuz und Privat PKW werden auch heuer wieder den Pilgerzug absichern und die Betreuung der Pilger übernehmen.

Ohne Absicherung und Betreuung wäre die Wallfahrt nicht mehr möglich. Für alle entstehenden Unkosten wird deshalb ein finanzieller Beitrag von 2.- Euro erbeten.

Alle Wallfahrtsteilnehmer werden gebeten,
sich im eigenen Interesse an die
Straßenverkehrsordnung zu halten.

Haftung kann keine übernommen werden.

Hans Schwald - Josef Färber - Ludwig Ganslmaier

**Änderungen vorbehalten
Tagespresse beachten**

Jetzt umsteigen, um ans Ziel zu kommen. Anlegen statt stilllegen.

Ihr Geld braucht Bewegung. Reagieren Sie auf das Zinstief.

Neue Perspektiven für mein Geld.

Die anhaltend niedrigen Zinsen verlangen nach Ideen zur Anlageoptimierung. Ihre Sparkasse berät Sie, wie Ihre Geldanlage Fahrt aufnimmt, damit sie wachsen kann – zum Beispiel mit Fonds und Zertifikaten von Deka Investments.

Wertpapierkompetenz: über 50 Jahre gewachsenes Finanzmarkt-Know-how.

Erstklassige Aussichten: attraktive Anlagechancen nutzen und an der Entwicklung der Kapitalmärkte teilhaben.

Vielfältige Anlagelösungen: für jede Anlagementalität das passende Konzept.

Wesentliche Risiken: Investmentfonds unterliegen Wertschwankungen, die sich auf das Anlageergebnis auch negativ auswirken können. Bei Zertifikaten bestehen Risiken, die zu Verlusten führen können. Insbesondere kann im Fall der Zahlungsunfähigkeit der Emittentin ein Totalverlust nicht ausgeschlossen werden. Die konkreten Risiken hängen vom gewählten Zertifikatentyp ab.

Führen Sie jetzt **ein persönliches Beratungsgespräch in Ihrer Sparkasse** und passen Sie Ihre Vermögensstruktur an Ihre Ziele an. Weitere Informationen unter **www.deka.de**

 Kreis- und Sparkasse
Wasserburg am Inn

„Deka
Investments



DekaBank Deutsche Girozentrale. Die wesentlichen Anlegerinformationen, Verkaufsprospekte und Berichte erhalten Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder Landesbank, die Wertpapierinformationen für Zertifikate bei Ihrer Sparkasse oder von der DekaBank, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de

 Finanzgruppe



**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

UNTERRICHT

Professionelle **Nachhilfe für Hauptfächer:**
Deutsch, Englisch, Mathematik für Grund-, Mittel- und
Realschule. Vorbereitung für Quali und Mittlere Reife.
Tel.: 0176 - 21952827

Nachhilfe BWR

Für Realschule, kfm. Berufsschule, FOS/BOS
Ich bin 21 Jahre alt, wohne in Edling und studiere
BWL. Durch meine kaufmännische Ausbildung
habe ich auch das nötige Praxiswissen, wodurch
es mir besser gelingt, den oft trockenen
Schulstoff zu vermitteln.
Bei Interesse gerne melden unter: 0160 - 92691355

ZU VERKAUFEN

Kinderfahrrad 20 Zoll, wenig benutzt, wie neu
VB 100 €, NP 250,- € Marke: Browser, blau
3 Gänge SRAM. Unverbindlich anschauen:
Tel.: 08071 - 903190

SUCHE

Gebürtige Edlinger Familie mit Kindern sucht in Edling
und naher Umgebung einen **Baugrund oder ein
Einfamilienhaus**. Wünschenswert mind. 700qm.
Tel.: 08071 - 5262320

Suche **Nachmieter für 2,5 Zimmer-Whg.**
101 m², EBK, Gäste-WC, Bad mit Dusche, Wanne
+ WC, Galerie/Maisonette-Whg., TG,
Warmmiete 855,- €. Garten- u.Poolmitbenutzung.
Tel.: 0176 - 24800136

60-jähriger ruhiger Handwerker sucht
ab sofort **kleine Wohnung oder 2-Zimmer**
in oder um Edling.
Tel.: 0173 - 9439966

VERANSTALTUNG

Wildkräuterwanderung
Thema: Bärlauch - Giftpflanzen
Sonntag, 3. April 2016 11.00 Uhr
Anmeldung bei Wildkräuterpädagogin
Maria Demmel, Tel.: 08071 - 8828

Von Edlingern für Edlinger **EDLINGER BÜRGER SERVICE**

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____

Solidarisch handeln – Verantwortung übernehmen – den Menschen sehen!

- Aufruf der Erzbischöflichen Dekanate und der Caritas in Stadt und Landkreis Rosenheim –

Wir sind vom Brandanschlag auf die Asylunterkunft in Soyen tief betroffen. Deshalb haben wir beschlossen, uns mit diesem Aufruf an die Bevölkerung in Stadt und Landkreis zu wenden.

Angesichts der Entwicklung der Flüchtlingsthematik und der damit verbundenen Herausforderungen appellieren wir dringend an die Bevölkerung, bei deren Bewältigung konstruktiv mitzuwirken. Wir appellieren, alles Mögliche dazu beizutragen, um pauschalen Vorurteilen, Ressentiments, undifferenzierten Verallgemeinerungen und Feindbildern entgegenzutreten. Diese tragen in keiner Weise zur Lösung der Herausforderungen bei, sondern verschärfen die Probleme immens. Sie stellen – insbesondere aus einer christlichen Sichtweise – keine angemessene Haltung dar. Gewalt, egal ob verbal, gegen Sachen oder gegen Personen verurteilen wir in aller Schärfe.

Aus christlicher Verantwortung und tiefer Verwurzelung in der christlichen Ethik appellieren wir vielmehr, solidarisch zu handeln, Verantwortung zu übernehmen und jeden Menschen als einzigartige Person mit eigener Würde wahrzunehmen.

Solidarisch handeln!

„Wir müssen uns stärker bewusst machen, dass wir eine einzige Menschheitsfamilie sind. Es gibt keine politischen oder sozialen Grenzen und Barrieren, die uns erlauben uns zu isolieren, und aus ebendiesem Grund auch keinen Raum für die Globalisierung der Gleichgültigkeit“ (Papst Franziskus, Enzyklika „Laudato si“, Abs 52). Insbesondere als Christen sind wir dazu aufgerufen, Solidarität zu leben.

Solidarisch handeln heißt, bereit zu sein, etwas von dem abzugeben, das wir nicht unbedingt selbst zum Leben brauchen. Teilen! Wir können uns sowohl finanziell beteiligen z.B. durch Spenden, als auch durch ehrenamtliches Engagement oder indem wir je nach unseren Möglichkeiten dazu beitragen, Wohnraum zu schaffen.

Verantwortung übernehmen!

Das Prinzip der Subsidiarität gehört zu den Grundsäulen der christlichen Soziallehre. Dieses Prinzip sagt im Kern aus, dass man nicht warten kann, bis irgendjemand ein Problem löst. Vielmehr ist jeder Christ zu allererst selbst gefordert, dort wo er wirken kann auch Verantwortung zu übernehmen. Das Engagement von Ehrenamtlichen in Helferkreisen etc. ist groß. Wir rufen dazu auf, auch weiterhin im Rahmen der persönlichen Möglichkeiten dazu beizutragen, Menschen, die zu uns kommen zu integrieren.

Den Menschen sehen!

Vorurteile, Stigmatisierungen und Feindbilder widersprechen unserer christlichen Werthaltung. Es gibt nicht „die Flüchtlinge“, „die Syrer“, „die Deutschen“, „die Mohammedaner“, „die Christen“ usw. sondern es sind jeweils einzigartige Menschen, mit eigener Würde und eigener Persönlichkeit. Das gilt für alle Menschen, unabhängig von ihrer religiösen Zugehörigkeit, von ihrer Hautfarbe oder ihrer Staatsangehörigkeit.

Wenn sich einzelne Personen aus einer Gruppe – wie z.B. in Köln passiert – gesetzwidrig verhalten ist es angemessen, diese Personen nach den Gesetzen unseres Landes zur Verantwortung zu ziehen. Es ist nicht angemessen, deswegen ganze Gruppen in Misskredit zu bringen und kollektiv zu verurteilen.

Wir appellieren an alle, sich gegen Ressentiments und Vorurteile einzusetzen, den Kontakt und die Auseinandersetzung mit den

konkreten Menschen zu suchen und die Menschen nach ihrer Person, nicht nach ihrer Gruppenzugehörigkeit, ihrem Glauben oder ihrer Hautfarbe zu beurteilen.

Rosenheim, den 18. Januar 2016

Für die Erzbischöflichen Dekanate in Stadt und Landkreis Rosenheim

- Landkreisdekan Daniel Reichel (Erzbischöfliches Dekanat Rosenheim, Krainstraße 23, 83026 Rosenheim,)
- Dekan Thomas Gruber (Erzbischöfliches Dekanat Bad Aibling, Justus-von-Liebig-Str. 6, 83052 Bruckmühl-Heufeld)
- Dekan Helmut Kraus (Erzbischöfliches Dekanat Inntal, Kirchenstr. 26, 83098 Brannenburg)
- Dekan Josef Reindl (Erzbischöfliches Dekanat Wasserburg am Inn, Rosenweg 1, 83123 Amerang)

Für den Caritasverband in Stadt und Landkreis Rosenheim

- Erwin Lehmann (Kreisgeschäftsführer, Reichenbachstr. 5, 83022 Rosenheim)

Caritas Zentrum Rosenheim

Caritas Tagesstätte für psychische Gesundheit am Marienplatz erweitert die Öffnungszeiten und bietet Fahrdienst an

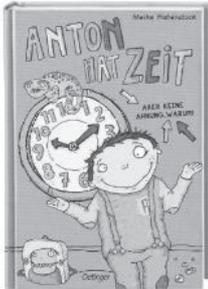
Die Caritas Tagesstätte ist eine offene Einrichtung für alle Menschen mit psychischer Erkrankung. Die Besucher finden hier Angebote, die helfen eine neue Tagesstruktur zu finden und in Kontakt mit anderen Betroffenen zu kommen. Im großen Cafeteria-Bereich besteht die Möglichkeit ein gemeinsames, kostengünstiges Mittagessen einzunehmen oder sich in entspannter Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen zu unterhalten. Darüberhinaus gibt es verschiedene Gruppenangebote aus den Bereichen Bewegung und Entspannung, Kreatives, Musik und Gedächtnistraining. Gemeinsam werden auch Ausflüge unternommen und Abendveranstaltungen besucht. Der Besuch der Tagesstätte ist kostenfrei. Ein Attest oder eine Überweisung ist nicht erforderlich.

Für Besucher, die die Tagesstätte nicht selbstständig erreichen können wird immer mittwochs ein Fahrdienst angeboten.

Ab Februar ist die Tagesstätte nun durchgehend Montag bis Freitag von 9:00 bis 16:00 Uhr geöffnet. Interessierte können zu den Öffnungszeiten jederzeit vorbeikommen: Marienplatz 1a, 1. Etage, Tel. 08071 /10 420 13



Unsere Neuerscheinungen:



Der sechsjährige Anton und seine Mutter führen ein harmonisches Familienleben - eigentlich. Es sei denn, es geht um die liebe Zeit: davon hat Antons Mama nämlich immer zu wenig. Anton hat noch kein ausgeprägtes Zeitgefühl und die Uhr kann und möchte er nicht lesen. So kommt es,

dass er morgens oft unbewusst Alarmstufen auslöst, die sowohl Anton als auch seiner Mutter den ganzen Tag über schlechte Laune bereiten. - Die Geschichte von Anton ist alltagsnah und erfrischend realistisch.

Geduld, Rücksicht und sich Zeit nehmen - Anton lernt viel, als er mit seinem Opa der Frage nachgeht, warum die Erwachsenen nie Zeit haben. Witz und Humor kommen in dem bunt illustrierten Kinderbuch nicht zu kurz und Antons Geschichte ist schwungvoll und kurzweilig erzählt. Ein unterhaltsames und zugleich lehrreiches Buch zum abstrakten Thema "Zeit", bei dem sowohl Kinder als auch Vorleser eine Menge lernen können. Ab 6 J.!erleben.

Die sechzehnjährige Faye leidet seit früher Kindheit unter einer seltenen Schlafkrankheit. Die schlaflosen Nächte hinterlassen Spuren: Oft kann sie Wirklichkeit und Fantasie nicht unterscheiden. Da geschieht etwas Entsetzliches: Fayes beste Freundin Amy kommt bei einem Autounfall ums Leben. Doch wenig später begegnet sie



Amy auf der Straße. Halluziniert sie? Oder ist Amy noch am Leben? Faye sollte besser nicht zu viele Fragen stellen, auch nicht zum Monday Club, in dem alle wichtigen Leute der Stadt Mitglied sind.

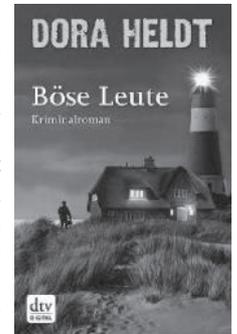
Der erste spannende Teil der neuen Trilogie stellt viele Personen vor und erzählt von rätselhaften Begebenheiten, die noch nicht aufgeklärt werden. Die beiden sympathischen Hauptpersonen tappen ebenso im Dunkeln wie der gefesselte Leser, der auf den 2. Teil gespannt sein darf. Ab 14 J.!



Als Andreas Egger in das Tal kommt, in dem er sein Leben verbringen wird, ist er vier Jahre alt. Er wächst zu einem gestandenen Hilfsknecht heran und schließt sich als junger Mann einem Arbeitstrupp an, der eine der ersten Bergbahnen baut und mit der Elektrizität auch das Licht und den Lärm in das Tal bringt. Dann kommt der Tag, an dem Egger zum ersten Mal vor Marie steht, der Liebe seines Lebens, die er jedoch wieder verlieren wird. Erst viele Jahre später, als

Egger seinen letzten Weg antritt, ist sie noch einmal bei ihm. Und er, über den die Zeit längst hinweggegangen ist, blickt mit Staunen auf die Jahre, die hinter ihm liegen. Eine einfache und tief bewegende Geschichte. Dem Wiener Autor Robert Seethaler ist mit dieser Lebensbeschreibung in knappen und doch funkelnden Sätzen ein eindruckliches Stück Literatur gelungen.

Der erste Kriminalroman von Dora Heldt: Sylt wird von einer mysteriösen Einbruchserie erschüttert: Nicht die millionenschweren Luxusvillen der Touristen werden überfallen, sondern die Häuser älterer, alleinstehender Frauen. Die Polizei ist ratlos. "Ungehörig" findet das der frisch verrentete Ex-Hauptkommissar Karl Sönnigsen und bietet sich an, den ehemaligen Kollegen unter die Arme zu greifen, was ihm prompt ein Hausverbot seines Nachfolgers einbringt. Gut, dann muss es eben anders gehen: Mit seinem Freund Onno, Chorschwester Inge und Strohwitwe Charlotte stellt Karl ein mit allen Wassern gewaschenes Ermittlerteam auf die Beine. Und schon bald verfolgt das findige Rentnerquartett eine erste heiße Spur ...



Brigitte Miller

In den Osterferien haben geschlossen.

Ab Sonntag, den 3.4.2016 sind wir wieder zu den normalen Öffnungszeiten für Sie da:

- Di 18⁰⁰ - 19⁰⁰ Uhr
- Do 15⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
- So 11⁰⁰ - 11³⁰ Uhr (nach dem Gottesdienst)

Inn-Harmony

Vielen Dank

„Nach den Menschen mach ich Affen“ war das Motto des diesjährigen Konzerts des Edlinger A-Capella-Chores Inn-Harmony unter der Leitung von Anja Schwarze-Janka, das in gewohnter Weise im Krippnerhaus stattfand.



Das zahlreich erschienene Publikum bedankte sich für das gelungen dargebotene Repertoire rund um das Thema Tiere nicht nur mit reichlich Applaus, sondern auch mit hoher Spendenbereitschaft. Wie bereits im Konzert angekündigt, wurde nun ein Teil der Einnahmen an eine Tierschutzeinrichtung weitergereicht. 300 € konnten an die Sonnen-Arche in Sonnering übergeben werden, einem Gnadenhof für alte und kranke Tiere.

Ausdrücklich bedanken wollen sich die Chormitglieder hiermit auch bei dem anonymen Spender der Getränke bei der Feier im Konzertanschluss.



Getränke Wimmer

Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice

Unsere Angebote für April 2016

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

Überkinger classic oder medium		12 x 0,7 l	€ 5,40 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,64
St. Leonhard still oder medium		6 x 1,0 l	€ 4,90 Pfand Euro 2,40 Literpreis Euro 0,82
Petrusquelle mit Lemon		12 x 0,7 l	€ 4,90 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,58
Pölz Orange-Maracuja		6 x 1,0 l	€ 7,60 Pfand Euro 2,40 Literpreis Euro 1,27
NEU: Adelholzener RED LEMONADE		12 x 0,5 l PET	€ 6,45 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 1,08
Aloisiusquelle Eistee Pfirsich		20 x 0,5 l PET	€ 8,40 Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,84

solange Vorrat reicht

Forstinger Export hell		20 x 0,5 l	€ 14,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,49
Spaten hell		20 x 0,5 l	€ 14,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,49
Huber Weißbiere verschiedene Sorten		20 x 0,5 l	€ 15,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,59
Schweiger Pils		24 x 0,33 l	€ 14,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,89

Irrtum vorbehalten

Secco Michelangelo		0,75 l	€ 3,39 Literpreis Euro 4,52
---------------------------	--	--------	---------------------------------------

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmeiring
Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 - 18.00 Uhr
Samstag 8.00 - 13.00 Uhr